

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТУСА

БІЛОУС ОЛЕСЯ ВОЛОДИМИРІВНА

Допускається до захисту:  
к. пед. н, старший викладач  
в.о. завідувача кафедри теорії і  
практики перекладу  
Бойван Олеся Степанівна  
(підпис)  
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

ТЕМА

ГЕНДЕРНА ТЕМАТИКА У ЖУРНАЛІ PEOPLE

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша – англійська»

Освітня програма «Англійська та друга іноземна мови та літератури  
(переклад включно)»

Магістерська робота

Науковий керівник:  
Бойван Олеся Степанівна,  
к. пед. н., старший викладач,  
в.о. завідувача кафедри  
теорії і практики перекладу

Оцінка: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(бали/за шкалою ЄКТ5/за національною шкалою)  
Голова ЕК: \_\_\_\_\_

Вінниця 2022

## АНОТАЦІЯ

Білоус О.В. Гендерна тематика в журналі People Спеціальність 035 «Філологія». Спеціалізація 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська». Освітня програма «Англійська та друга іноземна мови та літератури (переклад включно)». Донецький національний університет імені Василя Стуса, 2022. 66 с.

Магістерську роботу присвячено дослідженню варіюванню гендерної тематики у дискурсі статей, на матеріалі популярного американського журналу.

Об'єктом дослідження є вивчення гендерного аспекту в дискурсі глянцевого журналу. Досягнення мети та вирішення поставлених завдань зумовили застосування комплексної **методики:** *контекстуально-інтерпретаційний аналіз* за допомогою яких можливо виділити тематичні блоки, *кількісний аналіз* використовується для обґрунтованого трактування отриманих даних, *порівняльний метод*, за допомогою якого виявлено та обґрунтовано гендерну варіативність тематики статей у журналі.

Робота розділена на два розділи, один з яких є теоретичним та один практичним. У **першому розділі** розкрито основні теоретичні положення магістерської роботи; з'ясовано результати досліджень гендерного дискурсу; проаналізовано дискурс друкованих ЗМІ; розглянуто методи дослідження гендеру у дискурсі глянцевого журналу, за допомогою яких була виконана практична частина магістерської роботи. У **другому розділі** висвітлено тематичні області, які характерні для дискурсу статей журналу People, досліджено гендерну своєрідність типів текстів у журналі.

**Ключові поняття:** гендер, медіа-дискурс, лінгвістика, гендерна лінгвістика.

## SUMMARY

Bilous Olesia. Gender oriented topics of the articles in magazine “People”. Specialty 035 “Philology”. Specialization 035.041 “Germanic Languages and Literatures (including translation)”, the first language – English. Educational Programme “English and the second foreign languages and literature (including translation)”. Vasyl’ Stus Donetsk National University, 2022. 66 p.

This master's thesis is devoted to gender aspect in magazine discourse.

The object of research is discourse of the articles in the magazine “People”. The subject of the research is gender-oriented articles in the magazine “People”. The aim of the study is to research gender-oriented topics of articles in the magazine “People”. The methodology of the study consists of discourse analysis, quantitative analysis, descriptive analysis, contextual analysis and comparative analysis.

The work is divided into two sections, one of which is theoretical and one is practical. In the first section we have considered the main theoretical provisions of the master paper; analyzed gender discourse as a concept; considered methods of researching gender in the discourse of magazines. In the second section we have revealed the gender specificity of the topic variety of articles in the People magazine.

**Key words:** gender, media discourse, linguistics, gender linguistics.



## ЗМІСТ

<b>ВСТУП .....</b>	<b>5</b>
<b>РОЗДІЛ 1. ГЕНДЕРНІ ДОСЛІДЖЕННЯ У МЕДІА ДИСКУРСІ .....</b>	<b>8</b>
1.1. Проблема гендеру в сучасній лінгвістиці.....	8
1.2. Дискурс друкованих ЗМІ .....	13
1.3. Методи дослідження гендеру у дискурсі журналу PEOPLE .....	17
Висновки до Розділу 1.....	19
<b>РОЗДІЛ 2. ВАРІЮВАННЯ ГЕНДЕРНОЇ ТЕМАТИКИ У ДИСКУРСІ ЖУРНАЛУ PEOPLE .....</b>	<b>21</b>
2.1. Гендерна специфіка рубрик журналу PEOPLE .....	22
2.2. Гендерна направленість основної тематики статей у журналі PEOPLE .....	31
2.3. Гендерна своєрідність типів текстів у журналі журналу PEOPLE.....	40
Висновки до Розділу 2 .....	50
<b>ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ .....</b>	<b>52</b>
<b>СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....</b>	<b>56</b>
<b>СПИСОК ДОВІДКОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ .....</b>	<b>63</b>

## ВСТУП

Наукову розвідку «Гендерна тематика у журналі PEOPLE» присвячено дослідженню варіюванню гендерної тематики у дискурсі статей, на матеріалі популярного американського журналу.

У межах вивчення актуальних проблем дискурсу ілюстрованих періодичних видань, що зумовлено новими теоретичними і практичними потребами суспільства, важливим є питання гендерного аспекту в дискурсі глянцевого журналу. Проблематика визначення гендерних категорій до недавнього часу сприймалась як другорядний соціальний та психологічний фактор у лінгвістиці [2, с. 76]. Однак, проблеми, пов'язані з гендерною диференціацією свідомості набувають все більшої актуальності.

Протягом останнього десятиріччя гендерна проблематика активно досліджується у вітчизняному мовознавстві (О. Горошко, Н.Д. Борисенко, М. Холода, Ю.Г. Ковбаско, Н.Н. Розанова, Є.А. Земська та ін.) та зарубіжному (Д. Таннен, Р. Лакофф, Л. Пуш, С. Трьомел-Плотц, І. Трейсі та інші).

Отож, **актуальність** обраної теми полягає в тому, що питання гендеру все більше і більше набуває популярності сьогодні, воно є одним з основних в медіа-дискурсі. Однак, ця проблема ще недостатньо досліджена саме в медійному дискурсі і розглядається загально і поверхово.

**Об'єкт** дослідження – вивчення гендерного аспекту в дискурсі глянцевого журналу.

**Предметом** дослідження є гендерно спрямовані лексичні засоби у журналі PEOPLE.

**Метою** магістерської роботи є дослідження варіювання гендерної тематики у дискурсі статей журналу PEOPLE.

Досягнення поставленої мети передбачає розв'язання таких **завдань**:

- окреслити теоретичні засади вивчення гендеру і гендерних особливостей мови у лінгвістиці;
- дослідити дискурс друкованих ЗМІ;

- Проаналізувати структуру журналів;
- Дослідити гендерну специфіку рубрик у журналі People;
- Встановити основні типи текстів представлені в журналі People;
- Охарактеризувати гендерно спрямовану тематику статей у журналі People;

**Матеріалом** для дослідження слугувала серія випусків американського журналу People (2021 – 2022). Загальний обсяг фактичного матеріалу – 9 статей, з кількістю сторінок від 88-110.

**Методи дослідження.** Досягнення мети та вирішення поставлених завдань зумовили застосування комплексної **методики:** *контекстуально-інтерпретаційний аналіз* за допомогою яких можливо виділити тематичні блоки, *кількісний аналіз* використовується для обґрунтованого трактування отриманих даних, *порівняльний метод*, за допомогою якого виявлено та обґрунтовано гендерну варіативність тематики статей у журналі.

**Наукова новизна одержаних результатів** роботи полягає в тому, що в ній гендерна тематика ще недостатньо досліджена саме в медійному дискурсі і розглядається загально і поверхово. Таким чином, в даній роботі можна простежити зв'язок прагматичних особливостей англійської мови в медіа та екстралінгвістичних факторів, присутніх у переважній більшості текстів мас медіа, що створюють безпосередній вплив на адресата.

**Практичне значення роботи** визначається тим, що результати нашого дослідження можуть бути використані у сфері загального мовознавства, гендерної лінгвістики, психолінгвістики, соціолінгвістики, а також можуть бути використані при написанні курсових, бакалаврських робіт з англійської філології.

**Апробація.** Бойван О. С., Білоус О. В. Гендерна специфіка рубрик журналу «PEOPLE». The 8th International scientific and practical conference “Modern research in world science” (October 29-31, 2022) SPC “Sci-conf.com.ua”, Lviv, Ukraine. 2022. С.1094-1099.



### **Структура роботи.**

У **вступі** обґрунтовано вибір теми, з'ясовано стан вивчення проблеми, визначено актуальність, об'єкт і предмет дослідження, викладено мету та завдання дослідження, показано наукову новизну та практичну цінність одержаних результатів, вказано на апробацію дослідження.

У **першому розділі** розкрито основні теоретичні положення магістерської роботи; з'ясовано результати досліджень гендерного дискурсу; проаналізовано дискурс друкованих ЗМІ; розглянуто методи дослідження гендеру у дискурсі глянцевого журналу, за допомогою яких була виконана практична частина магістерської роботи.

У **другому розділі** висвітлено тематичні області, які характерні для дискурсу статей журналу People, досліджено гендерну своєрідність типів текстів у журналі.

У **загальних висновках** викладено результати дослідження, сформульовано його основні підсумки й окреслено можливі перспективи подальших досліджень.

**Джерела ілюстративного матеріалу.** Дослідження проводиться на базі журналу People. До уваги береться 9 випусків 2021-2022 років, а саме:

1. 08.11.2021 – November 8, 2021
2. 06.12.2021 – December 6, 2021
3. 24.01.2022 – January 24, 2022
4. 28.02. 2022 – February 28, 2022
5. 07.03. 2022 – March 7, 2022
6. 04. 04. 2022 – April 4, 2022
7. 02.05.2022 – May 2, 2022
8. 04. 07. 2022 – July 4, 2022
9. 15. 08. 2022 – August 15, 2022.

## РОЗДІЛ 1.

### ГЕНДЕРНІ ДОСЛІДЖЕННЯ У МЕДІА ДИСКУРСІ

#### 1.1. Проблема гендеру в сучасній лінгвістиці

Останніми десятиріччями гендерний аспект в лінгвістиці все більше набуває значущості в сфері оцінки процесу суспільного функціонування та розвитку. До недавня проблематика визначення гендерних категорій займала далеко не перше місце в суспільній свідомості, та сприймалася як другорядний соціальний та психологічний чинник у лінгвістиці.

Вперше термін «гендер» був введений в науковий обіг Робертом Столлером, американським психоаналітиком, в 60-х роках XX століття. В той час гендер більше сприймався як соціологічне поняття. Вчення про взаємозв'язок мови та статі людини почалося задовго до введення терміну «гендер» в науковий обіг. Багато філософів ще з часів античності звертали увагу на узгодження мови зі статтю, проте тоді гендер відносився виключно до граматичної категорії [34, с. 140].

Помітний розвиток гендерних досліджень в лінгвістиці припадає на останнє десятиліття XX століття. Науковці пов'язують це зі зміною наукової парадигми в гуманітарних науках під впливом постмодерністської філософії. Тож, гендерна лінгвістика, як новий напрям у мовознавстві, виник не лише завдяки активізації фемінізму, що вимагав перегляду та реформування мови, вона розвивалася поступово з нововведеннями в наукову парадигму актуальних питань для свого часу [23, с. 156]. Постмодерністи вважали що реальність не існує поза часом, а світ може бути сприйнятий лише через мову. Постмодернізм вимагає нових методів дослідження та нової термінології, яка б точніше характеризувала поняття «стать», адже раніше воно сприймалося лише як біологічний чинник [16, с. 138].

За період 1990-х років поступово по європейських країнах відкриваються дослідницькі організації, в назвах яких є термін “гендер”. До



своїх завдань такі асоціації долучають підтримку проектів у сфері гендерних досліджень, розвиток теорії етики, справедливості та демократії, розширення перспектив соціальної політики за допомогою дослідницьких програм, міжнародного співробітництва науковців, неурядових організацій, засобів масової комунікації, бізнесу та політиків. Проекти розробляються за такими напрямками: гендер та соціальна філософія; теорія етики, справедливості та репродуктивних прав; культурні конфлікти, колективні ідентичності й гендерні відносини; громадянство, мобільність, співробітництво; рівні можливості й освіта протягом усього життя; перспективи трансграничних форм демократії [42, с. 102].

Основним принципом таких досліджень гендеру стало поєднання етики, теорії та прагматики. Гендерні дослідження набули міждисциплінарного характеру, долаючи традиційні рамки соціальних наук, широко використовували порівняльні (компаративні) підходи, наголошуючи на спільності й розбіжності між країнами та регіонами. Гендерні дослідження швидко диференціювалися за своєю структурою, характером і завданнями, хоча й мають зазвичай загальні теми та цілі. Дослідницьким дискусіям, обміну ідеями та результатами, досягненню нових предметних областей у цій царині наукового знання значно посприяли сучасні інформаційні технології освіти та викладання, наявні на час їх формування і становлення як нової дослідницької галузі [42, с. 110].

З появою нової категорії в мові, відпала потреба у визнанні об'єктивної істини, виник інтерес до суб'єктивного, до особистого життя людини. Розвиток нових теорій особистості призвів до перегляду наукових принципів вивчення гендерних категорій, як етнічність, вік та стать, що раніше інтерпретувалися як біологічні. У вітчизняній лінгвістиці перші регулярні дослідження гендеру почали проводитися наприкінці 80-х – на початку 90-х років. У наш час цей процес відбувається так стрімко, що впевнено можна заявити про появу ще однієї галузі вітчизняного мовознавства – лінгвістичної гендерології (чи гендерної лінгвістики) [53, с. 360].

У лінгвістиці мова розглядається переважно у двох аспектах – як явище особисте (засіб вираження думок та бажань індивіда) та соціальне (мова слугує потребам мовної спільноти та забезпечує спілкування між індивідами). У першому випадку мова є важливим чинником створення особистої та соціальної ідентичності індивіда; мовні звички та уподобання є відображенням біографії й досвіду людини. У другому випадку мова є результатом діяльності суспільства, “громадським ресурсом”, що забезпечує життєдіяльність тієї чи іншої мовної спільноти. Соціокультурна обумовленість мовних явищ лежить в основі гендерних досліджень у мові, що набули широкого розповсюдження під назвою “гендерна лінгвістика” [44, с. 9]. Незважаючи на багаторічну історію дослідження гендеру в більшості гуманітарних наук та в лінгвістиці зокрема, сама категорія гендеру визнається досить неоднозначною та такою, що потребує більш чіткого тлумачення та визначення. Наразі мова оперує поняттями граматичного та природного гендеру. Проте, кожна мова має власну структуру, в якій граматичний гендер може виражатися різними засобами або взагалі бути відсутнім. І навіть за відсутності граматичної категорії роду, гендерні відмінності в мові можуть відігравати важливу образну роль, компенсуючи “граматичний” гендер “психологічним” або “метафоричним” гендером. В аспекті дослідження категорії гендеру в мові та виявлення причин наявності гендерних відмінностей, скоріше ніж самих відмінностей у мові жінок та чоловіків, не слід забувати, що протягом останнього часу в мовознавстві панують норми лінгвістичної та культурної відносності. В основі культурної відносності лежить безперечний факт того, що національні культури відрізняються одна від одної та втілюють собою відмінні цінності. Ідея лінгвістичної відносності (на яку часто посилаються як на гіпотезу Сепіра-Ворфа, хоча ця назва викликає гострі дискусії в деяких працях) полягає в тому, що носії різних мов мають різні сприйняття світу та різні погляди на соціальні реалії. Причиною даних розбіжностей є різні граматичні та семантичні системи тих чи інших мов. У філософії ця ідея бере початок від



праць Людвіга Відгенштейна, але поряд з тим незалежно з'являється у лінгвістиці в теорії Бенжаміна Ворфа. На його думку, світ не має власної структури, але ця структура зумовлена структурою самої мови. Відповідно, оволодіваючи новою мовою, людина власне створює новий світ абсолютно відмінний від світу, який вона вже знає. У лінгвістиці теорія Ворфа була переважно витіснена ідеями Ноама Хомського [31, с. 155] про існування “лінгвістичних універсалій”, тобто структур, спільних для всіх мов. Це означає, що навіть якщо мова створює реальність, ця реальність міститиме певні універсальні константи. Н. Хомський стверджує, що оскільки кожна людина має вроджену здатність до мови і, таким чином, вона може засвоїти велику кількість інформації, почувши навіть частину її без достатнього досвіду, існує і має існувати генетична визначеність, яка уможливорює дане явище [31, с. 43]. Зокрема, за Н. Хомським, на поверхневому рівні всі мови схожі за набором однакових елементів, – приголосних, голосних, іменників, дієслів тощо. Звичайно, не всі мови мають артиклі, прикметники або інші категорії, проте інвентар мов є універсальним у тому сенсі, що він є досить багатим для універсуму мов, а не для того, щоб кожна мова використовувала всі свої можливості [41, с. 20]. Тобто, маються на увазі універсалії, що є спільними для всіх людей на початковій стадії мови в розумовій діяльності людини. На відміну від універсальної граматики Н. Хомського, Д. Грінберг співвідносить термін “лінгвістичні універсалії” із загальними принципами, якими керуються всі існуючі мови. Дослідивши тридцять мов, що належать до різних мовних сімей та різних частин світу, Д. Грінберг з'ясував існування певних правил функціонування мов. Їх можна відповідно класифікувати в рамках морфологічних, синтаксичних, семантичних універсалій тощо [41, с. 16]. Обидва зазначені погляди на функціонування лінгвістичних універсалій різняться цілями дослідження та, відповідно, методологічними підходами до роз'яснення та існування самих універсалій.

Герцовська О. Н. Зазначає, що особливої уваги потребує визначення гендера як важливої когнітивної категорії, використовуваної при сприйнятті



людини людиною: в лінгвістиці поняття «гендер» співвідноситься з конструйованими у мові та закріпленими у свідомості його носіїв образами, якостями і нормами поведінки, а також з сукупністю атрибутів, які приписуються чоловікам і жінкам в тому чи іншому соціокультурному просторі [8, с. 7].

Узагальнюючи дослідження лінгвістів-гендерологів, Е. А. Картушина називає три напрямки сучасної гендерної лінгвістики:

1. Соціолінгвістичні гендерні дослідження спрямовані на виявлення жанрової своєрідності, тематики чоловічої і жіночої комунікативної поведінки. Метою даного напрямку є моделювання комунікативної поведінки чоловіків і жінок.
2. Психолінгвістичні гендерні дослідження визначають сукупність асоціацій, пов'язаних з «мужністю» чи «жіночністю» в колективній свідомості, з перспективою моделювання гендерної концептосфери.
3. Лінгвокультурологічні гендерні дослідження націлені на вивчення сконструйованих у мові уявлень, пов'язаних з чоловіками і жінками [5, с. 21].

Додання гендерного виміру до дослідження дискурсу є складовою дискурсивного аналізу, який, серед іншого, має на меті вивчення:

- гендерної специфіки рубрик у журналі;
- мовних засобів конструювання гендерної ідентичності в тексті;
- гендерних ролей жінки в дискурсі глянцю;
- гендерний аспект типів текстів в журналах;
- концептів “фемінності” й “маскулінності” та їх відповідні прояви в дискурсі [24, с. 54].

Кожен з даних компонентів містить у собі взаємозв'язок культурної та гендерної ідентичності автора/читача, національні та культурні традиції, історико-соціальні особливості та ряд інших факторів.

## 1.2. Дискурс друкованих ЗМІ

Проблему дискурсу в друкованих засобах масової інформації досліджували різні вчені-лінгвісти. Наприклад, саме поняття «дискурс» було описане в роботах таких дослідників, як Н. Арутюнової, Ф. Бацевича, О. Бессонової, А. Белової, В. Дем'янкова, В. Карасика, Є. Кубрякової, М. Макарова, М. Полюжина, П. Серію, А. Токарської, Дж. Філіпса, Дж. Фіске, Р. Ходжа, І. Шевченко, Дж. Юла та ін.

Друга половина XX – початок XXI століття характеризуються стрімким розвитком масової комунікації і нових інформаційних технологій. Динамічний розвиток традиційних ЗМІ (газет, журналів, телебачення) та поява і поширення Інтернету призвели до створення єдиного інформаційного простору, що не могло не вплинути на слово. Основна маса користування мови приходить саме на сферу масової комунікації. Тексти масової інформації, або медіатексти, є однією з найпоширеніших форм існування мови. Споживач бачить, що з'являються нові газети та журнали, розраховані як на широку аудиторію, так і на задоволення інтересів найрізноманітніших вікових, професійних та соціальних груп.

Поняття медіа-дискурс є похідним від популярної останніми роками загальної концепції дискурсу. При визначенні дискурсу в сучасній вітчизняній та зарубіжній науці велике значення мають як традиції різних національних наукових шкіл (дискурсивного аналізу – в Західній Європі і лінгвістики тексту – Україні), так і активно розвиваються процеси інтеграції гуманітарного знання. Представники західноєвропейської і американської лінгвістичної традиції (Теун ван Дейк, З. Харріс) розглядають дискурс як зв'язну мову в усній і письмовій формі, в якій чітко виявляється фактор взаємодії адресанта і адресата. Так, визначаючи дискурс як складне комунікативне явище, яке включає в себе всю сукупність екстралінгвістичних чинників, супроводжуючих процес комунікації, як-то: соціальний контекст, що дає уявлення про учасників комунікації і їх



характеристиках; особливості продукування, поширення і сприйняття інформації, культуро-ідеологічний фон і т.д., відомий голландський дослідник Теун ван Дейк надає великого значення розширеному розумінню контекстуальної перспективи дискурсу, особливо при вивченні текстів масової інформації [12, с. 63].

Таким чином, коло питань, що становлять предмет дискурсивних досліджень, традиційно пов'язаних з проблемами мовної діяльності і вивченням взаємозумовленості лінгвістичних і екстралінгвістичних чинників на різному функціонально-стильовому і текстовому матеріалі. Критеріями відбору текстів, що беруться в якості емпіричної основи вивчення дискурсу того чи іншого типу, виступають різні сфери людської комунікації і мовної практики. Наприклад, функціонування мови в таких сферах діяльності як наука, освіта, політика, медицина, засоби масової інформації.

Сам термін "медіа лінгвістика" був запропонований у роботі Т. Г. Добросклонської і вдало відбиває усі ті тенденції, що відбуваються в різносторонніх дослідженнях і дозволяють окреслити коло проблем, пов'язаних з областю мови [12, 14]. У найзагальнішому вигляді медіа-дискурс – це сукупність процесів і продуктів мовної діяльності в сфері масової комунікації у всій різноманітності і складності їх взаємодії [12, с. 316]. При вивченні функціонально-обумовлених дискурсів взагалі і медіа-дискурс зокрема, необхідно враховувати, що концепція дискурсу традиційно відмежовується від поняття «текст». Це пов'язано з тим, що дискурс в першу чергу асоціюється з усною мовою, визначається як "мова, занурена в життя" [72], в той час як поняття тексту передбачає наявність зв'язку з письмовою мовою. Саме тому повне розуміння концепції медіа-дискурс неможливо без зіставлення з такими найважливішими категоріями як текст і медіа-текст.

Як відомо, однією з основних функцій ЗМІ для суспільства є інформативна функція, яка полягає в тому, щоб інформувати масову аудиторію про події в країні і за кордоном, постійно підтримуючи певний рівень новинного потоку. Реалізація інформативної функції тісно пов'язана з



дзеркальною властивістю текстів масової інформації. Здатність ЗМІ відображати події навколишньої дійсності, запам'ятовуючи різноманіття сьогоденного світу в тому чи іншому медіа форматі, є ключовим фактором у створенні сучасної картини світу. В умовах інформаційного суспільства механізм створення картини світу майже цілком залежить від засобів масової інформації. Дійсно, більшу частину новин про те, що являє собою і як змінюється навколишня дійсність, сучасна людина отримує за допомогою газет, радіо, телебачення. Наші уявлення про те, що відбувається в різних точках планети, багато в чому обумовлені тими образами і інтерпретаціями, які щодня тиражуються мас медіа. Таким чином, засоби масової інформації відіграють вирішальну роль в формуванні інформаційної картини світу.

Концепція інформаційної картини світу тісно пов'язана з мовною картиною світу, яка характеризується як «певний світогляд, ідеологія, система цінностей у мові» [72], як лінгвістична форма уявлень про життєдіяльність людини і інтерпретацій навколишньої дійсності. Область мовних маніфестацій картини світу надзвичайно велика: у мові міститься інформація про систему цінностей того чи іншого народу, про національно-культурну специфіку його уявлень про світобудову.

Всі сучасні типології дискурсу так чи інакше виділяють дискурс ЗМІ як самостійний тип дискурсу. Це обумовлено соціальною значимістю тієї комунікативної сфери, яку репрезентує даний тип дискурсу. Спираючись на головні функції ЗМІ в суспільстві, які виокремлюють вітчизняні і зарубіжні дослідники, можна виділити наступні функції ЗМІ:

- 1) інформативну
- 2) соціалізуючу
- 3) встановлення «порядку денного»
- 4) політичну
- 5) впливу на свідомість, або формування громадської думки
- 6) розважальну [14, с. 423].

На сьогодні не існує єдиного терміну на позначення даного поняття, так між собою конкурують: мас-медіальний дискурс [13, с. 506], дискурс мас-медіа [11, с. 28] і масово-інформаційний дискурс [15, с. 67]. Дані визначення часто використовуються як синонімічні. У даній роботі береться за основу визначення М. Р. Желтухіной, яка визначає його як "зв'язний, вербальний або невербальний, усний чи письмовий текст у сукупності з прагматичними, соціокультурними, психологічними й іншими факторами, виражений ЗМІ, взятий в аспекті подій, що представляє собою дію, що бере участь в соціокультурній взаємодії і відбиває механізм свідомості комунікантів. Будучи польовою структурою, дискурс ЗМІ має центр, де розташовуються прототипні жанри, і периферію, яку складають маргінальні жанри, що відрізняються неоднорідною природою в силу свого розташування на стику різних типів дискурсу. Дискурс ЗМІ носить опосередкований характер, тобто між адресантом і адресатом є дистанція – просторова і / або часова" [13, с. 510]. Роль ЗМІ в сучасному суспільстві важко переоцінити. Вони мають потужний вплив на стан суспільної свідомості, оскільки більшість своїх уявлень про світ людина отримує з газет, журналів і теле-, радіопередач. Відмінними рисами ЗМІ є їх публічність, тобто необмежене коло споживачів; непряма, розділена у просторі і часі взаємодія комунікантів; односпрямованість впливу від комунікатора до реципієнта, неможливість зміни їх ролей. При цьому ЗМІ створені не тільки для передачі відомостей, інформації, а й «самі є активними учасниками суспільно-політичних й економічних процесів в суспільстві, що створюють ситуації, формують настрої і думки» [40, с. 151]. Вони реалізують соціальний контроль мас. Невід'ємною властивістю ЗМІ є їх здатність впливати на аудиторію, здійснювати ідеологічний, політичний, економічний чи організаційний впливу на оцінки, думки і поведінку людей.

### 1.3. Методи дослідження гендеру у дискурсі журналу PEOPLE

З метою вивчення та виявлення характерних ознак гендерної специфікації основної тематики статей в американському журналі People застосовується комплексна методика, зумовлена метою та завданням дослідження. Вона складається з *дискурсивного методу, контент аналізу, контекстуально-інтерпретаційного аналізу, порівняльного методу та кількісного аналізу*.

Слід наголосити, що дослідження зосереджене на тематичних фразах з ряду статей, за допомогою яких автори надають інформацію на ту чи іншу тему. В своєму дослідженні ми проводили аналіз на фразовому рівні. Бралася до уваги гендерна направленість основної тематики статей, тобто статті орієнтовані на чоловічу аудиторію споживачів та на жіночу.

Тож, *дискурсивний метод* дозволив проаналізувати текст як результат процесу мовленнєво-мисленнєвої діяльності автора з метою виявлення екстралінгвістичних, семантичних, когнітивних і мовленнєвих аспектів його формування, з'ясування функціональної спрямованості і соціальної організації. Мета дискурсивного аналізу тексту полягала у виробленні навичок комплексного аналізу екстралінгвістичних факторів породження і сприймання дискурсу як головної передумови розуміння соціально-психологічного простору, у якому виникає і функціонує дискурс як соціальне явище.

*Контекстуально-інтерпретаційний* аналіз допомагають виділити такі мовні засоби, які використовуються у складі фраз. За допомогою контекстуально-інтерпретаційного аналізу встановлюються тематичні блоки та подальша їхня класифікація на фразові одиниці. Даний аналіз передбачає контекстуалізацію та інтерпретацію висловлювань, тобто аналізується реалізація комунікативних стратегій і тактик з урахуванням особливостей комунікативної ситуації і отримані результати розглядаються у зв'язку з ними.



*Контент аналіз* застосовується для дослідження гендерної спрямованості журналу. Існує два типи контент аналізу: кількісний та якісний. *Кількісний аналіз* націлений на виявлення частоти окремих тем, слів або символів, що містяться у тексті. Нами даний аналіз був використаний для виділення головних тем висвітлених в журналі та тем, які прослідковуються у серії випусків журналу. Далі підраховується кількість сторінок, присвячена кожній тематиці і виводяться підсумки у процентному співвідношенні. *Якісний аналіз* пов'язаний з фіксуванням нетривіальних висловлювань, мовних інтонацій з розумінням цінності змісту повідомлення. У висновку стає відомо які теми автори висвітлюють найбільше і найчастіше, а які найменше та найрідше.

*Порівняльний метод* використовується у нашому дослідженні для порівняння тематик на обкладинці журналу (чи це сенсація з життя зірок, чи це тема, яка в даний період часу бентежить суспільство, як то масове вбивство, стрілянина тощо), порівняти в чому бачать свій успіх чоловіки та жінки (з матеріалів інтерв'ю) та співставити кількість сторінок, що присвячуються на ту чи іншу тему. Таким чином, ми можемо робити висновок про важливість конкретних тематик.

Комбінація вище описаних методів використовується для вивчення медіа дискурсу з метою вибору, позначення та розподілу мінімальних фрагментів тексту для подальшого гендерного дослідження теми.

## Висновки до Розділу 1

Становлення та розвиток гендерної лінгвістики як новий напрям у вивченні припадає на другу половину XX століття. Гендер, як феномен, увійшов в науку не зі сфери лінгвістики, а з соціальних наук – наукові доробки Е.Оуклей (поч. 70 років XX століття), есе «Обмін жінками або політекономія статі» Г.Рубін (1975) [23, с. 200]. Н.І. Миронова пов'язує даний розвиток з поширенням ідей постмодернізму. Тепер, гендерна лінгвістика розвивається не лише як результат феміністичних акцій, що мали на меті реформувати мову за її сексизм, а рухається поступово, відповідно до зміни існуючих наукових парадигм і традицій. Постмодерністи визнавали, що світ може бути сприйнятий за допомогою мови, а реальності не існує поза текстом [23, с. 105]. Якщо раніше поняття «стать» трактувалося виключно як біологічне явище, то в другій половині XX століття, з розвитком нових теорій особистості, зокрема теорій конструктивізму, його переглянули і виявили соціально-психологічний складник даного поняття. Мова стала розглядатись не лише як замкнута система, а і як особливе знаряддя мислення, засіб і процес спілкування, потужний інструмент отримання знань про людину, культуру та суспільство [23, с. 205]. Це сприяло міждисциплінарним зв'язкам у лінгвістичних дослідженнях.

Сьогодні гендерний дискурс став концептуальною частиною сучасного глобального культурного дискурсу. Формуються нові шляхи вивчення проявів гендерного аспекту у мові, залежно від об'єкта дослідження. Сучасні дослідження у мові на предмет гендерної спрямованості можна розділити на такі групи:

- Соціолінгвістичні;
- Психолінгвістичні;
- Лінгвокультурологічні;
- Комунікативно-дискурсивні [16, с. 138].

В даному дослідженні ми працювали у сфері гендерного дискурсу, вивчали тематику друкованих ЗМІ. У своєму широкому розумінні медіа-дискурс функціонує в медіапросторі та являє собою складноструктуровану систему мовленнєвої та технічної взаємодії. Крім власне висловлювання, учасників мовленнєвого акту, каналу спілкування, він поєднує велику кількість позамовних інтегральних складових, без яких не може функціонувати [17, с. 13].

Для дослідження характерних ознак гендерної специфікації основної тематики друкованих ЗМІ, а саме американського журналу People, застосовується комплексна методика, зумовлена метою та завданням дослідження. Вона складається з дискурсивного методу, контент аналізу, контекстуально-інтерпретаційного аналізу, порівняльного методу та кількісного аналізу.



## РОЗДІЛ 2.

### ВАРІЮВАННЯ ГЕНДЕРНОЇ ТЕМАТИКИ У ДИСКУРСІ ЖУРНАЛУ PEOPLE

Дослідження проводиться на базі журналу People. До уваги береться 9 випусків 2021-2022 років, а саме November 8, 2021, December 6, 2021, January 24, 2022, February 28, 2022, March 7, 2022, April 4, 2022, May 2, 2022, July 4, 2022, August 15, 2022. Це американський тижневий журнал 50/50 про життя, роботу та хобі зірок і на теми, які цікавлять читацьку аудиторію. Перший випуск журналу вийшов 4 березня 1974 року. Журнал, з читацькою аудиторією 46,6 мільйонів людей, є лідером з популярності серед населення.

Зміст включає статті про зірок, в більшій мірі, стосунки між статтями, здоров'я, кар'єру, а також моду та красу. Редактори стверджують, що утримуються від публікації зіркових пліток, вони діють методом «дружніх відносин», тобто отримують ексклюзивні новини шляхом давніх гарних стосунків.

Окрім друкованого варіанту редакції, People має інтернет-ресурс, що орієнтується на новини знаменитостей та звичайні історії, які були б цікавими читачам. В лютому 2019 сайт People встановив новий рекорд – 78 мільйони нових користувачів (переглядів).

Крім того, журнал відомий завдяки щорічним спеціальним випускам з назвами "The Kindness Issue", "Best & Worst Dressed", "Sexiest Man Alive". Штаб квартира журналу знаходиться в Нью-Йорку та має редакторські бюро в Лос-Анджелесі і Лондоні. З економічних причин бюро були закриті в Остіні, Майамі та Чикаго в 2006 році.

Загальна кількість сторінок відрізняється в кожному випуску, варіюється від 88 до 110. Примірник розміром А4. Якість щільності паперу не найвища, журнал не глянцевиий, а звичайний. Вартість випуску становить 6.99\$. Можна зробити висновок, що даний журнал не відноситься до дорогих

та шикарних, тобто орієнтується на середньостатистичного споживача з середнім рівнем доходу.

## 2.1. Гендерна специфіка рубрик журналу PEOPLE

В журналі представлені 19 постійних рубрик: chatter, editor's letter, star tracks, style tracks, scoop, passages, stories to make you smile, people picks, cover story, people beauty, people food, people health, people pets, people lifestyle, people style, puzzler, second look, people home, one last thing. Від випуску до випуску вони можуть змінюватись в кількості. Рубрик може бути від 12-ти (People, November 2021) до 17-ти (People, August, 2022).

**Chatter** – в цій рубриці подані цитати зірок взяті з інтерв'ю, подкасту телепрограм, ток-шоу та соціальних мереж. Біля кожної цитати є фото того, хто її сказав. Так, наприклад, у випуску **People, February 28, 2022, p.3** з'являється цитата Арнольда Шварценеггера, де він на ток-шоу «Jimmy Kimmel Live» ділиться своїми враженнями, як йому подобається бути дідусем. Також «Chatter» включає тематичний підрозділ «**5 Things We're Talking**» у якому представлені події, що стались на тижні. До прикладу у випуску **People November 8, 2021 p.4** повідомили, що Кені Вест наважився офіційно змінити ім'я на Ye, або у **People, January 24, 2022 p.2** розповідається як співачка Ліззо у соцмережі TikTok зняла відео, де їсть печиво «Oreo» разом з гірчицею. Важливо звернути увагу, що у кожній тематичній підрубриці завжди йде новина зв'язана з їжею або напоєм: **People, March 7, 2022 p.2** автори пишуть, що напій LaCroix, починаючи з березня, додає новий смак «Cherry Bossom».

**Editor's letter** (лист головного редактора) – це стаття, написана головним редактором, як правило, розміром в одну сторінку. Автор повідомляє про нові світські вечірки зірок, про те як бере інтерв'ю у зірок. (November 8, 2021, p.7).



**Star Tracks** – рубрика, де описані церемонії нагородження (People December 6, 2021, p. 12), світські заходи (People, March 7, 2022 p.10), подорожі (People, January 24, 2022, p 10), спортивні змагання: Олімпійські ігри, гольф або кінні скачки (People February 28, 2022, p. 11), весілля (People, April 4, 2022, p. 11) та сімейні свята відомих людей (People, May 2, 2022, p 9). Дана рубрика одна з найяскравіших – це суцільні фото з підписами. Зірки сфотографовані під час своїх виступів, отримання нагород, позування фотографам зі своїми нагородами, тощо. Нижче є підпис де знаменитість сфотографована, з ким прийшла і що вона робить на даному заході.

**Style Tracks** – рубрика на половину сторінки, де зображені популярні тенденції стилю в цьому сезоні/місяці. Сфотографовані знаменитості, з'являються на сторінці журналу з однаковим елементом в образі, який зараз набирає популярності: стилізовані топи у вечірньому образі (People, December 6, 2021, p.13), міні- сумки (People, February 28, 2022, p.13), туфлі в стилі Medusa Pumps ( People, May 2, 2022, p.11), костюм з міні- спідницею (People, July 4, 2022, p.16) і підписані хто вони, і дизайнер даної одиниці одягу. В деяких випусках зустрічаються образи однієї зірки протягом останніх світських заходів, до прикладу у випуску People, August 15, 2022, p.11 зображена Кеке Палмерс в неймовірних образах на прем'єрах нового фільма.

**Scoop** (ексклюзив) – рубрика на 5-7 сторінок, де поданий ексклюзивний матеріал: заручення, весілля, вагітність, народження дитини, життя після розлучення, скандали, нові стосунки тощо. Наприклад, у випуску People, February 28, 2022, p.23, йдеться мова про те, як Джон Ледженд та Кріссі Тейген наважились продати свій пентхаус, що знаходиться на Манхетені за 18 млн доларів. У випуску People December 6, 2022, p. 25, розповідається, що 40-річна Брітні Спірс, яка звільнилася від опіки батька, почала планувати весілля з нареченим Семом Асгарі. А у випусках People May 2, 2022, p.14, People July 4, 2022, p.20, People August 15, 2022, p.14 розповідається про судову тяганину Джоні Депа з його колишньою дружиною Ембер Херд через



наклеп в публікації в газеті, де вона заявила про домашнє насильство проти неї.

**Passages** – рубрика, де представлений огляд ключових новин: хто став батьками, хто розлучився/припинив стосунки, у кого день народження, хто потрапив до лікарні, помер, одружився, заручився, потрапив до судової тяганини. Так, до прикладу у **People, December 6, 2022**, р. 29 розповіли, що 31-річний Томас Ретт став вчетверте батьком, а у **People, February 28, 2022**, р.24 повідомили, що у 73-річного Принца Чарльза тест на коронавірус показав позитивний результат. Також у цій рубриці представлені добрі справи знаменитостей. У випуску **People, July 4, 2022**, р. 29 репортаж на сторінку, як шеф-кухар Рейчел Рей виявила підтримку українцям та прибула з візитом до дитячої лікарні до Львову у супроводі Андрія Футея, президента Українського конгресового комітету Америки.

**Stories to make you smile** - рубрика на одну сторінку, де подані мотивуючі історії з життя люде: як 2 брати здійснили благодійний похід у 3 200 миль, щоб допомогти ресторанам, які постраждали із-за пандемії (**People November 8, 2021**, р.25), так і милі історії про домашніх улюбленців: у випуску **People August 15, 2022**, р 20, розповіли про одруження собак та показали їх весільні фотографії.

**PeoplePicks** – тут зібрані поради на 4-5 сторінок від автора колонки Тома Гліатто, що подивитись, послухати, почитати чи завантажити даного конкретного тижня. Це фільми по телебаченні, нові пісні, фільми, що вийшли в прокат, книги та новинки серед іграшок. Візьмімо випуск **People, April 4, 2022**, р. 33, автор колонки починає рекомендувати новий сезон серіалу «Бріджертони» та розповідає про сюжети, які будуть розвинені у нових серіях. У цьому ж випуску на 39 сторінці він розповідає про новинку в світі книг: мемуари колишньої працівниці поліції Еріки Круз «Розкажи мені все».

**Cover Story** – блок в журналі з серією статей (5-10), що включають центральну статтю випуску про відому людину з обкладинки даного випуску.

Ця рубрика займає від 30-ти до 46-ка сторінок у випуску, включаючи рекламу.

**PeopleBeauty** – рубрика, де відомі люди діляться улюбленими марками косметики, рекомендують ті чи інші продукти, дають поради у виборі косметики, яка б підходили особисто конкретній людині. Як то, у випуску **People, August 15, 2022**, р. 67, американська співачка Ешлі Тісдейл ділиться своїми улюбленими продуктами які допомагають їй тримати шкіру в гарному стані: сироватка для обличчя, крем та скраб для тіла, сонцезахисний крем, дезодорант.

**PeopleFood** – блок в журналі, де кулінарні блогери діляться власними рецептами приготування їжі. Зазвичай ця рубрика на 2-3 сторінки, але, наприклад, у випуску **People, July 4, 2022**, р.71, присвячено аж 15 сторінок, в честь PeopleFood Awards 2022. В ній група редакторів навела список найкращих продуктів для кошика покупця: що обрати на сніданок, який найсмачніший снєк, що купити з заморожених продуктів, який напій ви обов’язково маєте спробувати, рейтинг соусів, смаколиків, тощо

**PeopleHealth** – рубрика присвячена підтримці фізичного та ментального здоров’я. До прикладу, у випуску **People, January 24, 2022**, р.74 YouTube блогер Adriane Mishler розповідає, що пандемія нас навчила шукати приємні моменти в повсякденній рутині і саме щоденні заняття йогою набагато ефективніші аніж виснажливі тренування в залі.

**PeoplePets** – рубрика зі статтею про домашніх улюбленців. Редактори показують фотографії та історії домашніх тварин, які чекають на нових господарів. Також у цій статті зірка ділиться фото та історію про свого домашнього улюбленця, так у випуску **People, August 15, 2022**, р. 63, Амір Арісон поділився з читачами історією, як він вирішив забрати з притулку свого домашнього улюбленця – Рейна.

**PeopleLifestyle** – статті, де зірка розповідає про своє буденне життя, виховання дітей, про проблеми з якими зустрічається та як їх вирішує. (**People, January 24, 2022, p.79**)



**PeopleStyle** – блок, в якому читачеві пропонуються новинки сезону, вказані бренди, ціна та ресурс, де можна придбати товар. Рубрика займає одну сторінку. Якщо взяти до уваги випуск **People, July 4, 2022**, р. 69, ми бачимо фото герцогині Кейт Міделтон у нових трендових еспадрільях та рекомендації від редакторів де ви можете придбати взуття.

**PeopleHome** – рубрика у вигляді питання – відповідь, в якій читачі здають питання по веденню господарства, а відомі дизайнери або зірки ділять своїм досвідом. У випуску **People, April 4, 2022**, р. 78, супер-модель Крісті Брінклі відповідає на запитання читача про те, коли краще садити квіти та ділиться своїм досвідом. А у випуску **People, March 7, 2022**, р. 79, редактори діляться детальними лайфхаками як правильно організувати одяг.

**Puzzler** – рубрика розважального характеру. Кросворд займає одну повну сторінку та є відповіді до кросворду з минулого випуску. Варто зазначити, щоб зацікавити аудиторію до кросворду, у запитаннях обов'язково додають фотографію зірки, і читач має вгадати ім'я, як до прикладу у випуску **People March 7, 2022**, р.86, додали фотографію Селени Гомес.

**Second Look** – рубрика розважального характеру, де читачеві пропонується знайти 10 відмінностей між двома фотографіями. Нижче маленькими літерами написані відповіді, тож читач може перевірити свою уважність одразу. Наприклад у випуску **People August 15, 2022**, р.79, редактори взяли до рубрики фотографію Бруно Марса та Андерсона Пака з вечірки, яка відбулась 24-го липня.

**One Last Thing** – заключна рубрика, інтерв'ю із зіркою, де вона відповідає на питання типу: останній раз коли я співав вголос..., останній раз коли я був розлючений..., останній раз коли я танцював... тощо. Інтерв'ю займає одну повну сторінку. Наприклад, візьмемо до уваги випуск **People, January 24, 2022**, р. 87, актор Neil Patrick Harris, який нещодавно знімався в «Матриця: Воскресіння» дає відповідь на наступні питання: Last time my pet made me laugh; last moment of pride; last time I missed someone; last time I embarrassed, last quality pleasure.



Тож, можна зробити висновок, що журнал має чітку структуру, що робить його надзвичайно зручним у користуванні. Кількість рубрик змінюється в кожному випуску, їх може бути від 7-ми до 18-ти. Всі рубрики ставлять відому людину в центр опису. Якщо рубрика про їжу, то обов'язково її готує зірка, якщо це про красу, то модель чи актриса дає поради з догляду за собою чи ділиться своїм досвідом і своїми улюбленими брендами, якщо це блок про дітей, то відома телеведуча чи виконавець пісень розповідає про свій материнський й досвід, якщо це розважальна сторінка, то читачеві пропонується знайти розбіжності між фотографіями зірок. Як висновок, можемо сказати, що журнал *People* орієнтований як на жіночу аудиторію читачів, так і на чоловічу, оскільки рубрики зацікавлять обох: надзвичайні події, модні тенденції, краса, діти, облаштування інтер'єру в домі, рецепти, ексклюзивний матеріал з життя відомих людей тощо.

### Обкладинка

Обкладинка журналу відіграє важливу функцію у продажі журналу. Вона містить візуальні та лінгвістичні засоби привернення уваги потенційного читача. Тематично, на перших сторінках зображують те, що бентежить суспільство в даний проміжок часу (довгоочікувані події, надзвичайні події, терор, масові вбивства), або ж сенсації з життя знаменитостей (весілля, розлучення, народження дітей, стрімкий кар'єрний ріст). Для аналізу тематики обкладинок серії випусків журналу ми беремо до уваги вербальний та невербальний текст.

На обкладинці *People*, як правило, зображені відомі люди: знаменитості, актори, моделі. По боках можуть бути зображені зірки, про яких йдеться у випуску та заголовки статей. Випуск **People November 8, 2021** (загальна кількість сторінок 88) зображує на першій сторінці актрису Angelina Jolie, нижче представлена фотографія з її дітьми. Тобто, обкладинка присвячена темі материнства та вихованню своїх дітей (*What My Kids Have*

*Taught Me About Kindness. The Eternals star on love, resilience and how her kids are growing up & giving back: ‘They’re pretty great people’).*

Випуск журналу **December 6, 2021** (загальна кількість сторінок 88) зображує на обкладинці пару Vanessa & Nick Lachey. Американська телеведуча, модель і актриса Vanessa Lachey розповіла як після болісного минулого, дякуючи своєму чоловіку актору Nick Lachey, вона змогла відчувати щастя. Тематично обкладинка присвячена стосункам та кохання (*From Heartbreak to Happiness. Hawai’I star talks for the first time about her painful past – and how Nick and their kids helped her heal*).

Випуск **January 24, 2022** (загальна кількість сторінок 88). Обкладинка присвячена американському коміку, актору і телеведучому Bob Saget, який помер у 65-річному віці. (*Shock & Heartbreak. The sudden death of the beloved comedian and RV start in an Orlando hotel room*). Тематично обкладинка присвячена темі вшанування пам’яті.

People **February 28, 2022** (загальна кількість сторінок 88), на обкладинці зображена американська супер-модель Linda Evangelista, яка після невдалої пластичної операції, готова розповісти про свій тернистий досвід. Обкладинка присвячена ексклюзивним фото та історією від моделі. (*Exclusive interview & Photos: My Cosmetic Procedure Nightmare*).

Випуск **March 7, 2022** (загальна кількість сторінок 88), зображує на обкладинці жертв масового вбивства. Обличчя людей зображені на чорному фоні. Великими літерами написано “*Deception, Money & Murder. The Killer Next Door*”. Тематично, обкладинку присвячено нагальній бентежучій темі масового вбивства.

Випуск **April 4, 2022** (загальна кількість сторінок 88), на обкладинці зображені принц Вільям і Кейт Міделтон. Великими літерами написаний заголовок статті про них “*Royal Tour Controversy*”. Тематично обкладинка присвячена Royal Tour та з протестами з якими зіштовхнулась пара (*Facing protests, the couple must navigate a changing world*).



Номер **May 2, 2022** (загальна кількість сторінок 88) зображує Prince Harry – молодший син Чарльза, принца Уельського та його першої дружини, нині покійної принцеси Діани, онук королеви Великої Британії Єлизавети II . На обкладинці – фото чоловіка. Тематично, обкладинка присвячена батьківству, сім'ї та трансформаційним подіям в житті ( *On Fatherhood, Meghan & How the Invictus Games Transformed His Life*).

Випуск **July 4, 2022** (загальна кількість сторінок 88) зображує канадського попспівака, автора пісень та актора Justin Bieber. Нижче зображено фото з його дружиною Hailey Bieber. Великими літерами на жовтому фоні розповідається про його хворобу ( *Justin Bieber's Face Paralysis Ordeal*). Обкладинка присвячена темі хвороби, відновлення та як його дружина допомогла йому пройти цей шлях. ( *The star's diagnosis explained, plus how he's coping and finding strength through faith and his wife, Hailey*).

Випуск People за **August 15, 2022** (загальна кількість сторінок 80) зображує на обкладинці Catherine Middleton, принцеса Уельська, дружина спадкоємця британського престолу Вільяма. Тобто, зображена жінка, яка розповідає про свої стосунки з королевою Єлизаветою II та як вона крокує до майбутнього престолу. ( *Kate & the Queen. The Making of a Queen. "Never complain, never explaine"* ).

Як бачимо нижче на Рис. 1 та Рис. 2, на обкладинці журналу People в центрі сторінки зображена зірка або написана словами ключова хвилююча суспільство тема випуску, по боках розміщені фото відомих людей та назви статей, або ж ключові фрази цієї статті.





Рис. 1, People, November 8, 2021



Рис. 2, People, March 7, 2022

Тож, цільова аудиторія журналу – це люди з середнім рівнем доходу. Читачам пропонується ототожнювати себе з красивою усміхненою людиною з доглянутим виглядом – відомою зіркою телесеріалів, моделлю, телеведучою та зважати на наявність чоловіка (зірки часто сфотографовані у парі). Привертається увага і до надзвичайних ситуацій, як серія вбивств (Рис. 2).

Підсумовуючи, з 9-ти випусків на 3-х зображені жінки, на 3-х чоловіки, на 2-х пари, 1 обкладинка присвячена надзвичайній події. Тематично, простежується тенденція звернення до наступних тем: хвилюючі суспільство теми, сім'я, стосунки, успіх в роботі.

## **2.2. Гендерна направленість основної тематики статей у журналі PEOPLE**

Журнал People вважається універсальним, тобто його аудиторія і чоловіча, і жіноча. На перший погляд тематика серії випусків журналу People однакова – є статті про догляд за собою, правильне харчування, стиль та моду, проте якщо уважно розглянути кожен випуск, можна встановити ряд відмінностей.

**Випуск November 8, 2021** (загальна кількість сторінок 110).

Статті: My children's kindness has been very healing to me (p.36), The Ultimate Kindness is Giving Someone a Second Chance (p.43), My Coaches Taught Me What It Really Means to Win (p.44), My Uncle's Generosity Opened Doors For Me (p.45), There Are Angels Everywhere (p.46), The Friendship That Healed Me (p.48), The Business of Being Kind (p.49), Providing Beach Access For All (p.51), Pampering Pups in a Pandemic (p.52), Giving Voice and Hope to Afghan Women (p.53), Feeding Neighbors in Need (p.54), Easing Other's Pain (p. 55), Small Acts, Big Result (p.56), Tragedy on a Troubled Set (p.58), The Day We



Dreamed Of (p.64), What I Know Now (p.68), Love, Loss & Finding Myself (p.72).

Загальна кількість статей у даному випуску 17, з них

Про стосунки: The Day We Dreamed Of (p.64).

Про сім'ю та материнство: My children's kindness has been very healing to me (p.36), What I Know Now (p.68).

На психологічну тему (The Kindness Issue) : The Ultimate Kindness is Giving Someone a Second Chance (p.43), My Coaches Taught Me What It Really Means to Win (p.44), My Uncle's Generosity Opened Doors For Me (p.45), There Are Angels Everywhere (p.46), The Friendship That Healed Me (p.48), The Business of Being Kind (p.49), Providing Beach Access For All (p.51), Pampering Pups in a Pandemic (p.52), Giving Voice and Hope to Afghan Women (p.53), Feeding Neighbors in Need (p.54), Easing Other's Pain (p. 55), Small Acts, Big Result (p.56), Love, Loss & Finding Myself (p.72).

Надзвичайні події: Tragedy on a Troubled Set (p.58).

Загалом у випуску представлені статті на психологічну тематику: добрі вчинки, які надихають на більше (18 сторінок) та темі сім'ї та материнству (11 сторінок).

Випуск **December 6, 2021** (загальна кількість сторінок 88).

Статті: Daphna and Aleksander Cardinale. 'This Is Not Our Child ' (p.40), Ray Liotta. What I Know Now (p. 46), Vanessa Lachey 'I Will never take my family for granted' (p.50), Jake Glaser. 'A Son's Legacy Of Love' (p.56), Don Johnson & Cheech Marin. Back In (p.61), The Husband, His Wife & Her Boyfriend. A Deadly Betrayal? (p.62), Jason Aldean. 'I Can't Imagine Life Without My Kids' (p.64), Teen Quarterback Jasen Bracy 'Being Blind Doesn't Stop Me' (p.69)

Сім'я та материнство Daphna and Aleksander Cardinale. 'This Is Not Our Child ' (p.40), Vanessa Lachey 'I Will never take my family for granted' (p.50),



Jason Aldean. 'I Can't Imagine Life Without My Kids' (p.64), йдеться мова про сім'ю, дітей та материнство.

Мотиваційні статті про кар'єру: Ray Liotta. What I Know Now (p. 46), Teen Quarterback Jasen Bracy 'Being Blind Doesn't Stop Me' (p.69).

Здоров'я: Jake Glaser. 'A Son's Legacy Of Love' (p.56).

Про надзвичайні події: The Husband, His Wife & Her Boyfriend. A Deadly Betrayal? (p.62)

Загалом у випуску представлено 8 статей переважає тема сім'ї та дітей (17 сторінок) та кар'єри (5 сторінок).

**Випуск January 24, 2022** з загальною кількістю сторінок 88.

У випуску наявні наступні статті: Bob Saget. Gone Too Soon (p.32), Sidney Poitier. "He Opened Doors for All of Us" (p.38), Her Case Saved 1,085 Kids (p.46), Jamie Lynn Spears 'For the First Time in My Life, I Feel Okay' (p.48), Snowboard Superstar 'I'm Going to Give It My All' (p.54), The Return of Scream! (p.58), Jenny Pentland Surviving My Painful Past (p.60), Finding My Family (p.64), Ming-Na Wen 'I'm Proud Of my Journey' (p.68).

З них, статті Bob Saget. Gone Too Soon (p.32), Sidney Poitier. "He Opened Doors for All of Us" (p.38), Snowboard Superstar 'I'm Going to Give It My All' (p.54), Ming -Na Wen 'I'm Proud Of my Journey' (p.68).

Медіа – The Return of Scream! (p.58).

Надзвичайні події в країні – Her Case Saved 1,085 Kids (p.46)

Материнство – Jamie Lynn Spears 'For the First Time in My Life, I Feel Okay' (p.48)

Сім'я – Jenny Pentland Surviving My Painful Past (p.60), Finding My Family (p.64).

Кількісно більшість статей присвячено кар'єрі (21 сторінок) та сім'ї (8 сторінок).

Випуск **February 28, 2022**, з загальною кількістю сторінок 88.

Статті у випуску: Supermodel Linda Evangelista. Is Done Hiding (p.37), 'I Get to Take My Power Back' (p. 44), Channing's Pet Project (p.50), Living With Long Covid (p. 52), Troye Sivan 'I Want To Live Without Fear' (p.60), Helen Mirren 'I Feel I'm at the Pinnacle of My Career' (p.62), 'You Need the Lows to Appreciate the Highs' (p.66), Wayne's World Turns 30 (p.70), An Incredible Story of Survival' (p.72).

З них, кар'єру описують статті Channing's Pet Project (p.50), Helen Mirren 'I Feel I'm at the Pinnacle of My Career' (p.62), 'You Need the Lows to Appreciate the Highs' (p.66), Wayne's World Turns 30 (p.70).

Мотивація: An Incredible Story of Survival' (p.72).

Здоров'я та краса: Supermodel Linda Evangelista. Is Done Hiding (p.37), Living With Long Covid (p. 52).

Стосунки та психологія: Troye Sivan 'I Want To Live Without Fear' (p.60).

Надзвичайні події: 'I Get to Take My Power Back' (p. 44).

Тож, в даному випуску переважають статті про здоров'я і красу (15 сторінок) та кар'єру (12 сторінок).

Випуск **March 7, 2022** (загальна кількість сторінок 88).

Статті: Best Friend Star Witness Killer (p.34), The Queen's Trying Times (p.40), Zoe Kravitz & Robert Pattinson. Super Chemistry (p.46), What Really Happened to Bob Saget? (p.50), Nel Star Van Jefferson. Our Super Bowl 'Champ' (p.54), My heart Transplant Miracle (p.56), Judy Collins. What I Know Now (p.60), Making Music, Healing Hidden Wounds (p.64), Harvey Fierstein. My Life in Pictures (p.68), Avril Lavigne. Finding Love & Rocking On (p.72), 'They Loved Each Other Until the End' (p.74).

З них, стаття Zoe Kravitz & Robert Pattinson. Super Chemistry (p.46), Avril Lavigne. Finding Love & Rocking On (p.72), 'They Loved Each Other Until the End' (p.74). про кохання та стосунки пари.



Сім'я – The Queen's Trying Times (p.40), Nel Star Van Jefferson. Our Super Bowl 'Champ' (p.54).

Кар'єру – Harvey Fierstein. My Life in Pictures (p.68).

Розслідування – Best Friend Star Witness Killer (p.34), What Really Happened to Bob Saget? (p.50).

Психологія та мотивація – My heart Transplant Miracle (p.56), Judy Collins. What I Know Now (p.60), Making Music, Healing Hidden Wounds (p.64),

Тож, більшість статей присвячені психології та мотивації (12 сторінок) та коханню та стосункам (10 сторінок).

Випуск **April 4, 2022** (загальна кількість сторінок 88)

Статті: Kate & William Under Pressure (p.40), Their Son Died by Suicide, Pressured by Text to 'Do It Now' (p.46), High School Musical's Joshua Bassett (p.50), I'm Learning to Be Fearless (p.54), Daniel Radcliffe. His Wild, Magical Ride (p.58), Oscars Cohost Wanda Sykes 'We're Going to Have Fun!' (p.62), Novelist Anne Tyler at 80 'I Wouldn't Want To Be Younger for a Million Bucks' (p.64), Michael Bubke 'It's Been a Beautiful, Scary, Wonderful Journey' (p.68), A Force for Healing (p.70),

Загальна кількість статей у даному випуску 9, з них

Про сім'ю: Novelist Anne Tyler at 80 'I Wouldn't Want To Be Younger for a Million Bucks' (p.64), Michael Bubke 'It's Been a Beautiful, Scary, Wonderful Journey' (p.68).

Про психологію: High School Musical's Joshua Bassett (p.50), I'm Learning to Be Fearless (p.54).

Про кар'єру та успіх: Kate & William Under Pressure (p.40), Daniel Radcliffe. His Wild, Magical Ride (p.58), Oscars Cohost Wanda Sykes 'We're Going to Have Fun!' (p.62).

Надзвичайні події: Their Son Died by Suicide, Pressured by Text to 'Do It Now' (p.46).



Здоров'я: A Force for Healing (p.70).

Загалом у випуску представлено 9 статей, з них кількісно, враховуючи кількість сторінок, переважає тема кар'єри та успіху (12 сторінок) та сім'ї (6 сторінок).

Випуск **May 2, 2022** (загальна кількість сторінок 88).

Статті: Prince Harry 'Life Is Full of Extraordinary Gifts and Challenges' (p.32), Fearlessly Funny (p.40), Jennifer Grey Is Ready to Tell the Truth. (p. 42), Love Song Gone Viral (p.48), My Journey With Ovarian Cancer (p.50), College Student Solves 57 – Year Old Murder (p.54), Macy Gray 'I'm still having a good time' (p.56), O-T Fagbenle A Rising Star Gets Presidential (p.60), The Real World's Danny Roberts (p.62), Rhea Perlman What I Know Now (p.64), A Child Star's Triumphant Return (p.70), Spreading Joy & Changing Lives (p.74),

З них, стосуються взаємовідносин між чоловіком та жінкою: Love Song Gone Viral (p.48).

Статті про сім'ю: Fearlessly Funny (p.40), Rhea Perlman What I Know Now (p.64).

Статті на психологічну тему: Jennifer Grey Is Ready to Tell the Truth. (p. 42), My Journey With Ovarian Cancer (p.50), Spreading Joy & Changing Lives (p.74).

Про надзвичайні події йде мова в College Student Solves 57 – Year Old Murder (p.54).

Кар'єру та успіх описують Prince Harry 'Life Is Full of Extraordinary Gifts and Challenges' (p.32), Macy Gray 'I'm still having a good time' (p.56), O-T Fagbenle A Rising Star Gets Presidential (p.60), The Real World's Danny Roberts (p.62), A Child Star's Triumphant Return (p.70).

Тож, в даному випуску переважають статті про кар'єру та успіх (18 сторінок).

Випуск **July 4, 2022** (загальна кількість сторінок 88)

Статті: His Road to Recovery (p.43), Happy 40<sup>th</sup>, Prince William (p. 48), 5 People in Towns Along the Snake (p.50), A Mom's Long Road Home (p.57), We've Always Had a Connection (p.60), 'I'm So Much Happier in My Skin Now' (p.64),

З них, стосуються взаємовідносин між чоловіком та жінкою: We've Always Had a Connection (p.60).

Статті про сім'ю: Happy 40<sup>th</sup>, Prince William (p. 48).

Надзвичайні ситуації: 5 People in Towns Along the Snake (p.50).

Статті на психологічну тему: His Road to Recovery (p.43), A Mom's Long Road Home (p.57).

Здоров'я: 'I'm So Much Happier in My Skin Now' (p.64).

Тож, в даному випуску статей, переважають статті на психологічно тему, де зірки розповідають як вони йдуть далі через перешкоди (6 сторінок).

Випуск **August 15, 2022** (загальна кількість сторінок 80)

Статті: The Making of a Queen (p.34), Kentucky Floods (p.40), The Amazing Life of a Trailblazer (p.42), Salma's Hot Streak (p.44), Ukrainian War Refugees in Utan. A New Place to Call Home (p.46), Marilu Henner. What I Know Now (p.52), Fighting Hate (p. 56), Finding Love (p.58).

Всього у випуску 8 статей, а саме наступної тематики:

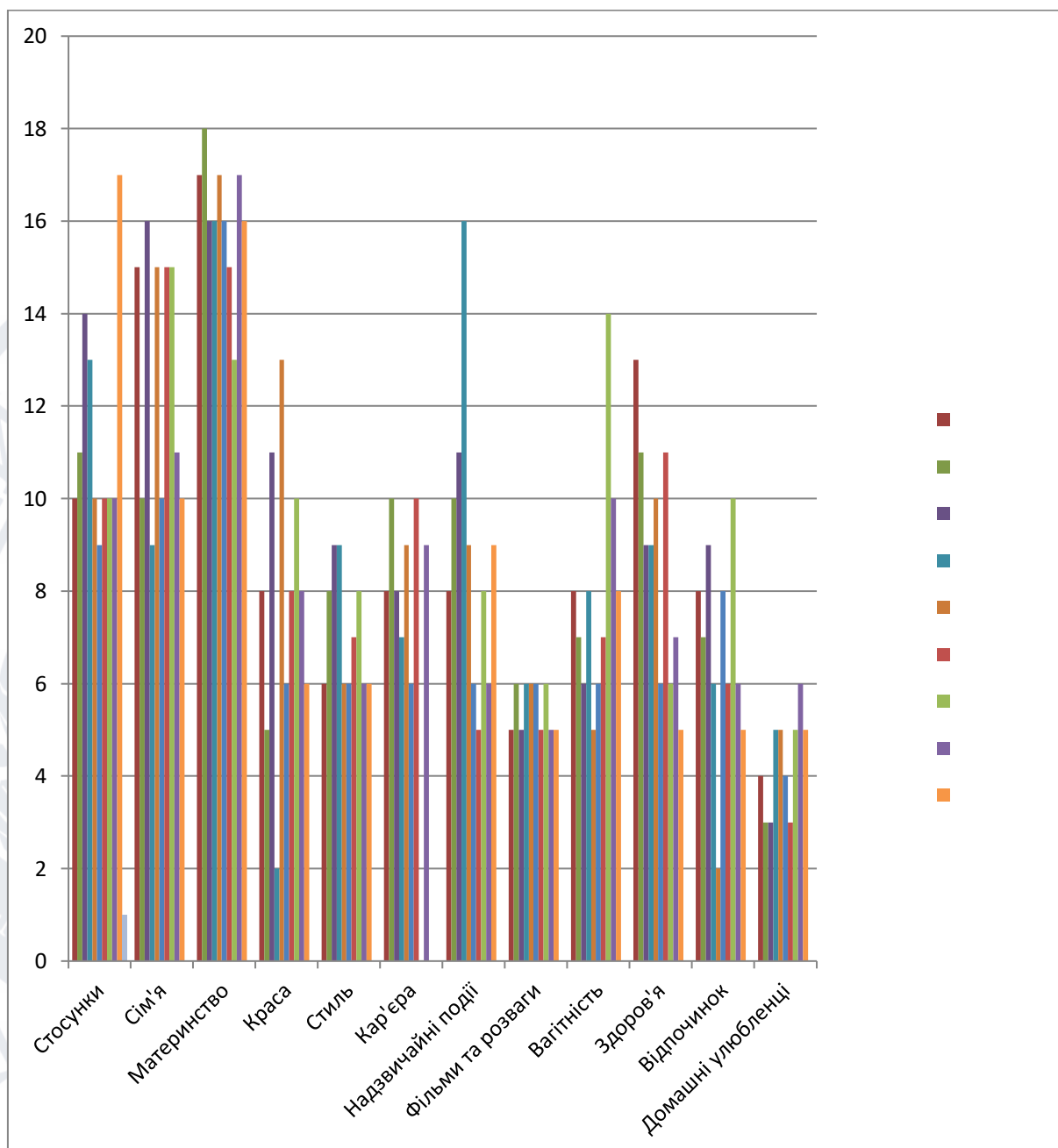
Стосунки: Finding Love (p.58).

Надзвичайні ситуації: Kentucky Floods (p.40), Fighting Hate (p. 56).

Сімейне життя: Ukrainian War Refugees in Utan. A New Place to Call Home (p.46), Marilu Henner. What I Know Now (p.52),

Кар'єра та успіх: The Making of a Queen (p.34), The Amazing Life of a Trailblazer (p.42), Salma's Hot Streak (p.44).

Тож, підбиваючи підсумок стосовно даного випуску, можемо сказати, що переважають статті на тему кар'єри та успіху (10 сторінок) та сімейного життя ( 8 сторінок).



Розглянемо графік. По вертикалі вказані проаналізовані випуски журналу *People* в хронологічному порядку. Загальна їх кількість 9, а саме випуски за November 8, 2021, December 6, 2021, January 24, 2022, February 28, 2022, March 7, 2022, April 4, 2022, May 2, 2022, July 4, 2022, August 15, 2022. По горизонталі вказана кількість сторінок відведена на ту чи іншу тему в журналі. Найбільша кількість сторінок, що присвячується одній із тем, – 30. Як бачимо, тематичними орієнтирами журналу є теми стосунків,



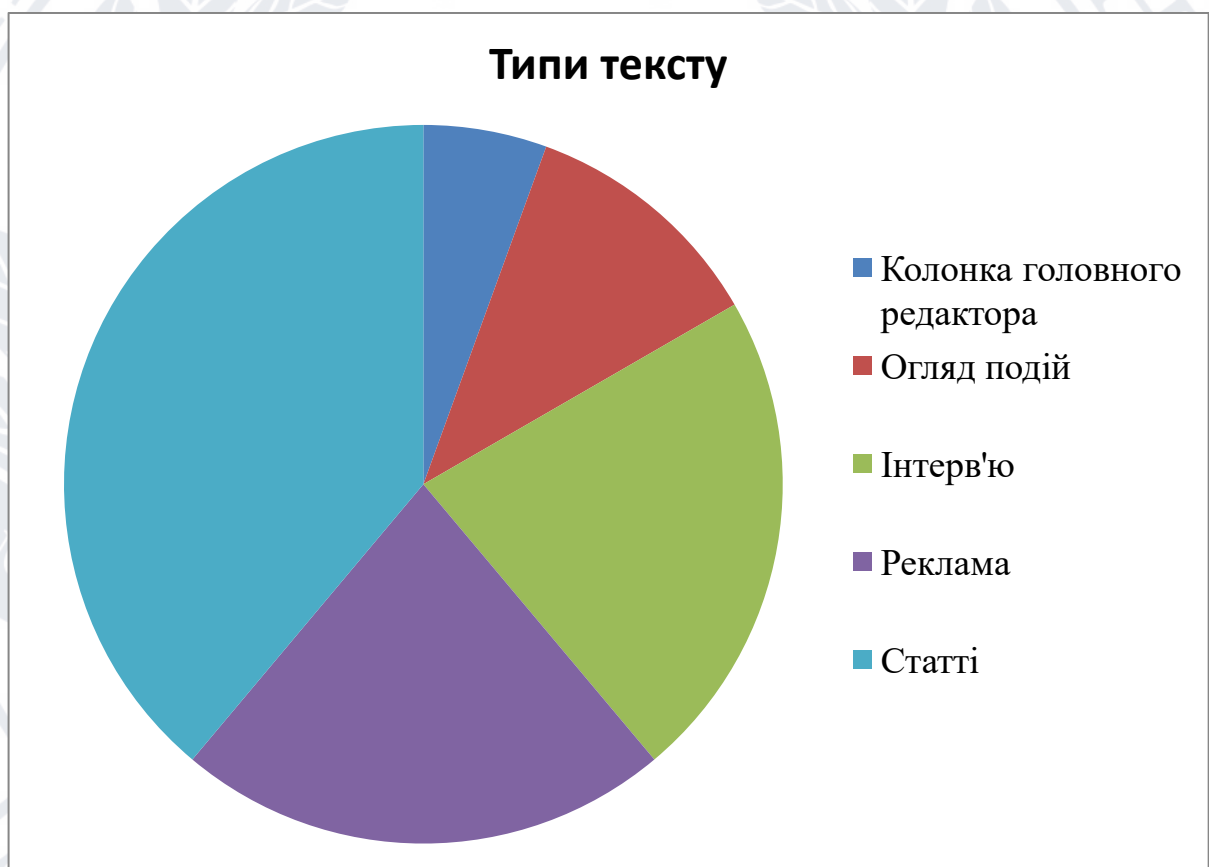
материнства та сім'ї. Четвертою в рейтингу є тема моди та стилю, краси. Інформація про роботу та кар'єру є не в усіх випусках, і займає невелику кількість сторінок (до 10-ти). Про здоров'я пишуть частіше у рекламних текстах, до препарату завжди додається інструкція. Тема надзвичайних ситуацій є не у кожному випуску журналу, але є цілі випуски присвячені трагедії, як то *People*, March 7, 2022 (випуск присвячений жертвам масового вбивства).

Крім того, автори журналу пишуть про страшні надзвичайні ситуації, що відбулися в Америці, як торнадо, повені чи урагани. Теми фільмів та розваг наявні в кожному випуску, але не у великій кількості (8-12 сторінок). Рецепти від зірок публікують у кожному випуску у незначній кількості (5-6 сторінок). Тема дому є не в усіх випусках, а якщо наявна, то у кількості 1-3 сторінок. Про домашніх улюбленців пишуть рідко, від випуску до випуску, статті займають 1-2 сторінки, проте є багато реклами кормів для тварин.

*People* є тижневим елітарним журналом, таким, що орієнтується на читача з певним стилем життя, має більше розважальний характер, оскільки пізнавально-інтелектуальна інформація відсутня. Даний журнал нівелює індивідуальний стиль кожної жінки-читача, даючи приклад з досвіду успішних та красивих знаменитостей. Іншими совами, відсутні теми, які б розвивали особисту манеру поведінки та смак. Натомість, автори орієнтуються на ексклюзивний матеріал з життя зірок – стосунки, розлучення, одруження, вагітність, сімейне життя. Постійні рубрики журналу присвячені наступним темам: міжособистісні взаємовідносини, стиль, модні тенденції, краса, розваги та фільми, догляд за дітьми, інтер'єр оселі, кулінарія та розважальний матеріал.

### 2.3. Гендерна своєрідність типів текстів у журналі журналу PEOPLE

В діаграмі 2, яка подана нижче можемо побачити типи тексту, представлені в серії випусків. З таблиці видно, що у випусках представлені наступні типи тексту: колонка головного редактора, огляд подій, інтерв'ю, статті, рекламні тексти. Варто зазначити, що прослідковується перевага рекламного матеріалу.



Діаграма 2. Типи тексту

#### Інтерв'ю.

Інтерв'ю – це бесіда між інтерв'юером та респондентом з безпосередньою фіксацією відповідей. У випусках журналу наявно від 2-х (November 8. 2021) до 3-ьох (August 15, 2022) інтерв'ю. У 9-ти випусках взято 18 інтерв'ю, з них 10 – у жінок (%), 5 – у чоловіків (%) і 3 у пар (%).

Жінки-респонденти зазначають наступні сфери, де вони бачать свою успішність:

- **Краса:** *July 4, 2022: I do eight steps in the morning and then an extra one at night. I'm lucky that my psoriasis isn't on my face now. I'm so much happier in my skin now (p.65).*
- **Догляд за тілом:** *July 4, 2022: My workout is 6 to 7 a.m. I get a massage. I was eating no sugar and carbs (p.65)*
- **Стиль:** *July 4, 2022: it's all about accessories, elevate the look, mix the girly and the edgy things together, Nov. 7: I'm a denim junkie, I feel so badass in jeans and a bodysuit, thigh-high boots, white gown.*
- **Стосунки:** *November 8, 2021: We try to go out one a week; We spend a lot of time together; I'm glad we like each other, it's important to have somebody who you can just be silent with (p.71);*
- **Сім'я:** *May 2, 2022: Family is everything. We can do things together, we can do things separate (p.69)*
- **Материнство:** *November 8, 2021: I felt so blessed to be able to be a mother to children from different parts of the world (p. 40); Once I decided to become a mom, it became my priority (p. 70)*
- **Кар'єра:** *February 28, 2022: It is incredible to get an Oscar (p.64); I've loved my life with my fellow actors. I've loved every minute of it. (p.65)*
- **Стиль життя:** *February 28, 2022: You are of equal value as everybody else around you (p.65). March 7, 2022: I love walking around, listening to music, being a part of city (p.49). I am fundamentally an optimist (p.62); May 2, 2022: My tool kit was playing by the rules (p.44). I really want to go so many places (p.69)*
- **Гроші:** *February 28, 2022: I don't worry about money, I was living on a can of soup every single day, I didn't have a kitchen, I never worried, My parents always worried about it [money] and we never had any.*



Чоловіки-респонденти називають наступні складові їхнього успіху:

- **Кар'єра:** *December 6, 2021: I really love what I do. I think that there's going to be a natural phrasing out eventually (p. 61). July 4, 2022: The Invictus community has very much been a major part of growth and learning (p. 32). Getting blown up on that show opened so many doors for me, it was really the start of my American career.*
- **Домашні тварини:** *February 28, 2022: I've had dogs my entire life. Lulu was like my little shadow. She was here for the exact amount of time that she was supposed to be here, and she did a great job. I was losing my best friend at a time I didn't want to be losing anything (p. 51).*
- **Сім'я:** *December 6, 2021: I've always felt family are the people in your life that you bring in, that you're close to, that you want to do things for, that you love hanging out with (p.48). May2, 2022: Being a dad certainly add another emotional layer to it (p. 36).*
- **Друзі:** *December 6, 2021: We're involved in each other's lives. He always asks about my kids. (p. 61)*
- **Стосунки:** *April 4, 2022: She brings me so much joy. My wife just lifted me up and pulled me to this place (p. 69). May 2, 2022: to have Meg by my side means everything. I'm an incredibly lucky man to have her as my wife (p.37)*
- **Стиль життя:** *May 2, 2022: Life is full of extraordinary gifts and challenges, many that can be seen as lessons. I always love catching u with all the competitors, old and new, across all the nations, and watching them excel at their chosen sports (p.36).*

Тож, вербально, підсумовуючи тематику інтерв'ю, можемо простежити, що для жінки успіх складається з гармонії краси, стилю, материнства, кар'єри, доглядом за зовнішнім виглядом. Для чоловіків успіх становить єдність кар'єри, грошей, сім'ї та друзів. В своїх інтерв'ю, чоловіки частіше говорять про своє соціальне життя (кар'єру та друзів), жінка ж більше зосереджена на собі (власна краса, стиль одягу, догляд за своїм тілом)

та парних стосунках (сім'ї чи перебування в парі). Невербально, респонденти часто зображені самі на фото, або ж з людиною, з якою вони перебувають у стосунках (як гетеросексуальних, так і гомосексуальних).

### Статті.

Журнал People вважається універсальним, тобто він спрямований і на жіночу аудиторію читачів, і на чоловічу. Розглянемо статті у 9-ти випусках, та проаналізуємо їхню гендерно спрямовану тематику на фразовому рівні, вербальному.

У випуску November 8, 2021 статей, з них про

- **Материнству:** (40) *I felt so blessed to be able a mother to children from different parts of the world. I have six very individual human beings in my home. I'm that mom that if I see your rebellious spirit, it warms me. They're [kids] pretty great people. I'm very honest with my kids. My children have done many, many loving things. My children's kindness has been very healing to me.*
- **Стосунки** (74): *I'd never felt the love and support and the thrill of having a guy like this in my life. Robert supported me through recovery.*
- **Одруження:** (65) *We ended up spending hours and hours together and just had the best time. I had major love issues and trust issues. She completely changed my life. We changed wedding planners, changed wedding venues, scrapped everything. I'm so excited live to live this life with her. I have a best friend. I have a soulmate.*
- **Надзвичайні ситуації:** (58) *killing a person, tragic accident, gun safety while filming, shooting a western.*
- **Силу духу, що допомагає жінці впоратися з життєвими труднощами:** (45) *private pain, her own struggles, mental illness, save her schizophrenic mom, happiness is hard-fought, she watched hopelessly as schizophrenia began to take over her mom's life.*



У випуску December 6, 2021 наявні 6 статей, з них про

- **Стосунки:** (54) *We really shared the same passion for wanting to have a family. We were open and honest, and that was our foundation.*
- **Материнство:** (43) *She just really folded into our lives and into our hearts.*
- **Сім'я:** (59) *I love her [mother] with all my hearts. My mom and dad showed me that if you want to change the world, you've got to have some fun doing it. I het carry that on with my dad now.*
- **Батьківство** (65): *I can't imagine life without kids. I love them all there. He's also a more hand-on father. I've got four beautiful kids.*
- **Історії успіху (чоловіків):** (69) *Being blind doesn't stop me. H has no fear. I had to memorize every play, every position. He never succumbed to what he was going through, and it never changed who he was. I always look for something I can improve on.*
- **Надзвичайні ситуації (чоловік):** (62) *She plotted his death. We're living in fear, and she's still walking her dog like nothing happened.*

У випуску January 24, 2022 наявні 9 статей, з них про

- **Стосунки:** (53) *It's just good to feel safe, I love him*
- **Успіх (жінка):** (50) *I fought very hard and worked very hard to establish myself and to build the life that I have today. She hopes her book will help raise awareness about problematic programs geared to troubled teens. (63). She set an example for how to be a strong woman, I learned how to stand up for myself (70)*
- **Материнство:** (53) *I love that my daughters are really getting to see Mama work.*
- **Трагічні події:** (33) *The shocking death of a beloved TV dad. A shocking discovery. His sudden death sent shock waves through Hollywood.*



- **Надзвичайні ситуації ( дівчинка )** (46): *Unsolved murder. The heartbreak and horror of the case.*

- **Успіх (чоловік):** (54) *If he was going to win gold, he told himself, it was now or never. I finally have to admit that I'm human, and crash-landing out of the sky can take their toll.*

- **Розваги:** *I love that these films [Scream] have so much humor in them and are so scary at the same time.*

У випуску February 28, 2022 наявні 9 статей, з них про

- **Здоров'я:** (41) *I tried to fix myself. She began dieting and exercise more. I got to where I wasn't eating at all. She refused and had the first of two full-body liposuction surgeries. (55) I was running 13 miles.*

- **Успіх (жінка) :** (43) *She worked hard. She could transfer herself into the personality that the particular designer or couturier wanted for that season.*

- **Надзвичайні події (жінка):** (44) *She escaped a serial killer. She needs in order to feel safe or find peace can change every day.*

- **Успіх (чоловік) :** (61) *He became a vlogger himself. He is a natural actor. It's a million little moments of pushing yourself to love yourself and be proud of yourself. (68) Joseph turned out to be a hit, with Osmond doing 2000 performances over a span of six years. I'm so glad I'm going to be able to end it on my terms.*

- **Стосунки:** (70) *painful or difficult things can happen and be a benefit if you look at them the right way, she fell in love with him over the phone, he had a wicked sense of humor, he was 23 years my senior, she wanted to please him by preparing his favorite foods, decorating their home, looking her best, and telling him her funny stories, (84) romance has to come knocking.*

- **Материнство:** (19) *there is no love stronger than a mother for her son, (76) children are an amazing mood lifter, the only thing that kept me steady was this beautiful baby, (82) proud mother of three sons and proud "Grammy" to*

*five grandkids, motherhoods changes everything, there was an another part of myself, (88) she struggled to get pregnant.*

- **Пригоди (чол):** (25) *a perfect opportunity to test my survival skills, it's a beautiful suffering.*
- **Стиль життя:** (64) *women shouldn't look like toothpicks, take as big a bite out of life as you can.*

У випуску March 7, 2022 наявні 10 статей, з них про

- **Вбивство (пара):** (35) *murdering their [two brothers'] wealthy parents, [he] enjoyed a life of privilege, a wallet full of credit cards, a new off-campus condo, they became most shocking double murders, that tragedy would be the most regrettable thing happened in his life.*
- **Надзвичайні новини (чоловік):** (52) *There was no blood or hair on any of the furniture. It's definitely an unusual case. There are still a lot of questions.*
- **Психологічне здоров'я :** (62) *I am fundamentally an optimist. [Healing] is about therapy – and having people who can pull you up. Optimism keeps you going. It's necessary to get through dark things. Starting therapy at 23 was essential to me.*
- **Стосунки** (76): (21) *painful split, he isolated himself, the bitter end of their relationship, he has missed his kids terribly, the kids are his whole world, no sign for a new romance in his life*
- **Сім'я:** (73) *tragic love story, unbearable turmoil, he fell in love with her vulnerability, she also drunk so much, (78) most notorious king.*
- **Кар'єра (жінки):** (58) *a former housecleaner found fame on TV, her success on TV, her road to success was a bumpy one, she has the confidence and experience now.*



У випуску April 4, 2022 наявні 7 статей, з них про

- **Успіх (чоловіка та жінки):** (42) *Will and Kate display everything the Queen stands for in terms of duty and service. Stands for in terms of duty, of responsibility and dedication and service.*
- **Надзвичайні новини (чоловік):** (46) *Accused of researching suicide plans for the clinically depressed. His parents took him to a psychiatrist and enrolled him in residential rehab.*
- **Ментальне здоров'я (чоловік):** (52) *I found that I'll always be okay, if not better off. Last year a lot of my biggest fears came true. I was sleeping 16 to 20 hours a day. I had a panic attack every single day. He was finally able to process the trauma stemming from the sexual abuse he had endured as a child and as a teen.*
- **Материнство:** (56) *Motherhood has made Morris more comfortable with feeling vulnerable. It's definitely softened me.*
- **Кар'єра (чоловік):** (58) *He is so professional, unflappable, absolutely committed. He is extraordinary and such a team player. I'm incredible lucky to be able to do things that make me happy.*
- **Стосунки:** (27) *she had a huge smile on her face, her new boyfriend, He was rubbing her arm, kissing her shoulder, they cuddled up closer, the relationship is heating up, she acted very bubbly, how happy she looked, (60) new BFFs, beautiful and very funny relationship, they are both crazy and no-holds-barred, it's a wonderful connection, she was the coolest chick.*

У випуску May 2, 2022 наявні 8 статей, з них про

- **Історія успіху (чоловік):** (49) *I never dreamed of this happening at 82 years old. I'm going to write my feelings and them to music and sing for her. He was lovesick and inspired. (74) Be kind and see how multiplies it'll be crazy. The heart behind all the videos is to love people unconditionally.*



- **Материнство:** (19) *the hottest moms-to-be, she loves being pregnant, she feels an overall process an amazing one, it's a gorgeous time, fashion should feel effortless, (72) life the four kids may be a little chaotic.*
- **Здоров'я (жінка):** (53) *She put her faith in medical experts and embraced support from loved ones.*
- **Надзвичайні ситуації:** (55) *she was laughing and making fun of herself, she had the biggest heart known to mankind.*
- **Сім'я:** (63) *after my sister's suicide she was so low, she was barely cracking a smile.*
- **Кар'єра:** (73) *He's the most wonderful on-and off-camera husband. college was always a financial sacrifice for my family, student loans, going to have a professional career, belief in myself, I could do it, the path that you should be on.*

У випуску July 4, 2022 наявні 4 статі, з них про

- **Надзвичайні новини (масове вбивство):** (52) *The bodies of the three women were eventually found. I remember screaming, the danger was moving on to other places. It was a real-life horror story happening right outside the doors of our homes.*
- **Здоров'я (жінка):** (57) *faces his third brain tumor with hope, faith and family, the blessings keep coming because we allow them, surviving his last two brain tumors.*
- **Стосунки:** (46) *Hailey has been so supportive. I know for a fact that I've loved this person for a very long time, and now would not be the time to give up on him. I just wouldn't do that to him.*
- **Здоров'я (чоловік):** (44) *Obviously my body is telling me I've got to slow down. I've been feeling like crap all day. I realized there was some serious healing I needed to go through in order to get to a place where I could be in a healthy.*

У випуску August 15, 2022 наявні 8 статей, з них про

- **Успіх (жінка):** (36) *She [Catherine] knows what resonates. She will have absorbed a lot from this Queen. She is hardworking person. She is also a modern woman who is nonetheless amenable to the centuries.*
- **Надзвичайні новини:** (40) *Our whole house was under-water. Houses and trailers washed away from their foundations, schools eerily submerged underneath mud and debris and helicopters plucking water.*
- **Материнство:** (23) *baby joy, proudly showing her baby bump, she'll be a great mother because she's very tough, very strict.*
- **Одруження:** (59) *The bride wore an elegant white gown and held a bouquet sprinkled with purple blossoms.*
- **Сім'я:** (49) *family will always come first, home empire, sincerely enjoying each other, match maiden heave, family's the most important thing in the world, a healthy married couple, he's good at risk, she's the best woman in his life.*

Підсумовуючи статті серії випусків журналу, можемо сказати, що автори часто пишуть про материнство та сімейні стосунки, що цікавить більше жіночу аудиторію, простежується тенденція в зображенні щасливої жінки в кругу своїх дітей. Автори наголошують на її радості та очікуванні материнства.

Також, в журналі представлені статті, які характеризують і чоловіків, а саме кар'єрна тематика, пригоди, сімейні стосунки, розлучення. Чоловіків подають успішними кар'єристами та гарними сім'янинами.



## Висновки до Розділу 2

Розділ 2 присвячено практичній частині дослідження. Нашою метою було дослідити гендерно спрямовану специфіку рубрик в журналі People, гендерну направленість основної тематики статей у журналі та гендерну своєрідність типів текстів.

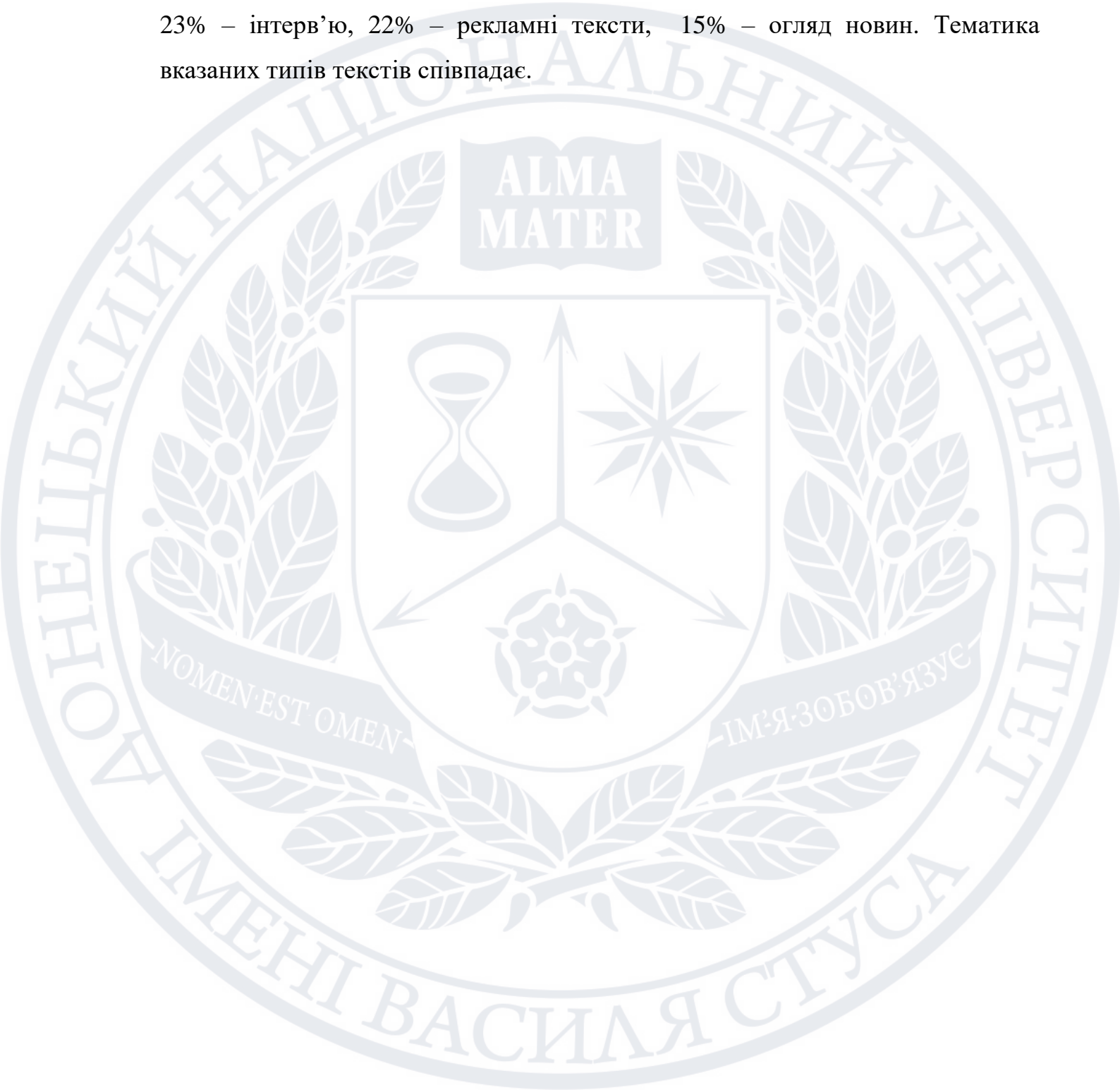
Тож, журнал People має чітку структуру. В журналі представлені 19 постійних рубрик: chatter, editor's letter, star tracks, style tracks, scoop, passages, stories to make you smile, people picks, cover story, people beauty, people food, people health, people pets, people lifestyle, people style, puzzler, second look, people home, one last thing. Від випуску до випуску вони можуть змінюватись в кількості. Рубрик може бути від 12-ти (People, November 2021) до 17-ти (People, August, 2022). У рубриках people beauty, people health, people style зображені жінки, текст подано у формі інтерв'ю, в якому вони діляться своїми секретами догляду за своєю шкірою, тілом, волоссям, вказують яким брендам косметики та одягу надають перевагу. Рубрики people food, people home подають інформацію зображуючи як чоловіків, так і жінок. Чоловіки теж цікавляться інтер'єром будинку та рецептами приготування страв. Є інформативні рубрики (scoop, star tracks), де надається інформація про сенсації та новини з життя зірок, як чоловічої половини, так і жіночої. Часто зірки зображуються в парах.

Тематика відрізняється своєю різноманітністю, проте прослідковується певна тенденція. Ряд статей у серії випусків зображують жінку-матір (у всіх випусках є статті про материнство та вагітність), жінку-дружину та жінку-подругу (часто підіймається тема стосунків у парі та взаємовідносин в сім'ї), жінку-кар'єристку (наявні статті про жінок, що досягли успіху в кар'єрі), жінку-красуню (наявні статті у серії випусків про стиль та косметику, а також багато реклами косметичних засобів особистої гігієни та декоративної косметики). Коли мова йде про чоловіків чи то у формі інтерв'ю, чи стаття про зіркового мужчину, чоловіки асоціюють свою успішність з кар'єрою –



чоловік-кар'єрист, чоловік-авантюрист (наявні статті про чоловічі подорожі), чоловік-партнер (підіймається тема чоловіка у стосунках та сім'ї).

В журналі представлено 5 типів текстів, з них 39% присвячено статтям, 23% – інтерв'ю, 22% – рекламні тексти, 15% – огляд новин. Тематика вказаних типів текстів співпадає.



## ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ

Медіа мова є антропоцентричною, відображає світогляд автора, інтерпретацію подій і явищ, спрямованих не на пересічних громадян, а на представників принаймні того чи іншого шару суспільства.

Медіа-дискурс є основою для розвитку сучасної англійської мови. Це створює нові значення, які транслуються через канали масової комунікації. Він відображає зміни у середовищі та фіксує їх у суспільній свідомості. Можна сказати, що мова ЗМІ є не лише найважливішим нормативним чинником, але й широкою сферою взаємодії різних культур та інтересів, що, таким чином, формує національну культуру.

Теоретична частина магістерської роботи формується на здобутках зарубіжних (Дж. Коутс, Д. Камерон, Р. Лакофф, Д. Таннен, Д. Спендер, П. Традгіл) і українських (І. О. Голубовська, О.Л. Бессонова, О.Л. Козачишина, О.І. Горошко, А.П. Мартинюк) досліджень у галузі гендерної лінгвістики. Так, дослідження дискурсу друкованих ЗМІ базувалося на роботах О.О. Хорошун, О.М. Бєлих, Ю.О. Шевлякової, Н.М. Сидоренко.

Для вивчення гендерного варіювання тематики у дискурсі журналу People, а саме гендерної специфіки рубрик, гендерної направленості основної тематики статей та гендерної своєрідності типів текстів було застосовано комплексну методику із залученням таких методів, як дискурсивний, описовий, порівняльний, а також контент аналіз та метод контекстуально-інтерпретаційного аналізу.

Так, дискурсивний метод дозволив виявити до яких засобів звертається автор у висвітленні тої чи іншої теми; за допомогою контекстуально-інтерпретаційний аналіз були встановлені тематичні блоки та подальша їхня класифікація на фразові одиниці, були контекстуалізовані та інтерпретовані висловлювання; за допомогою контент аналізу була досліджена гендерна спрямованість журналу, тобто виокремлення головних тем висвітлених в журналі та тем, які прослідковуються у серії випусків журналу; порівняльний

метод використовується для порівняння тематик представлених у журналі та співставити кількість сторінок, що присвячуються на ту чи іншу тему. Комбінація вище описаних методів використовується для вивчення медіа дискурсу з метою вибору, позначення та розподілу мінімальних фрагментів тексту для подальшого гендерного дослідження теми.

Загалом, дослідження було сфокусоване на гендерній специфіці різноманітності тематики статей у журналі People з метою виявлення гендерної спрямованості тексту. Так, теми притаманні для статей, де головною героїнею є жінка є наступними: «Материнство», «Краса та зовнішній вигляд», «Стиль», «Надзвичайні ситуації», «Стосунки», «Кар'єра», «Домашні улюбленці», «Відпочинок», «Кулінарія», «Сім'я». Чоловік часто описується в статтях, що відносяться до таких тем: «Кар'єра і гроші», «Відпочинок», «Пригоди», «Домашні улюбленці», «Друзі», «Стосунки», «Успіх», «Надзвичайні ситуації», «Кулінарія», «Інтер'єр», «Сім'я і батьківство». Отже, дослідження показало, що теми для жіночої та чоловічої аудиторій співпадають при описі сімейних стосунків, партнерських стосунків, обидва зацікавлені в кар'єрі, відпочинку, для них є важливими домашні улюбленці та вони цікавляться кулінарією і надзвичайними ситуаціями. Відмінності ж становлять в таких темах: жінки – мода і стиль, краса та молодість, зовнішній вигляд, діти; чоловіки – пригоди, друзі, успіх.

У роботі досліджено гендерну тематику журналу People, гендерну специфікацію рубрик та типів текстів, наявних в журналі. Вибірка матеріалу варіюється в межах представленого тексту. Досліджуючи типи тексти у журналі ми звертали увагу на наявність тих чи інших типів, та частота їх використання. Дослідження показало, що в журналі представлено 5 типів текстів, з них 39% присвячено статтям, 23% – інтерв'ю, 22% – рекламні тексти, 11% – огляд новин. Ряд статей у серії випусків зображують жінку-матір (у всіх випусках є статті про материнство та вагітність), жінку-дружину та жінку-подругу (часто підіймається тема стосунків у парі та взаємовідносин в сім'ї), жінку-кар'єристку (наявні статті про жінок, що досягли успіху в



кар'єрі), жінку-красуню (наявні статті у серії випусків про стиль та косметику, а також багато реклами косметичних засобів особистої гігієни та декоративної косметики). Коли мова йде про чоловіків чи то у формі інтерв'ю, чи стаття про зіркового мужчину, чоловіки асоціюють свою успішність з кар'єрою – чоловік-кар'єрист, чоловік-авантюрист (наявні статті про чоловічі подорожі), чоловік-партнер (підіймається тема чоловіка у стосунках та сім'ї). Рекламні тексти націлені як на жінок, так і на чоловіків. Жінка часто зображена у рекламних текстах про косметику, засоби особистої гігієни, парфуми, автомобілі, одяг, ліки, телешоу, продукти харчування, товари для дітей, побутову хімію. Чоловіча фігура рекламує наступні товари: харчування для тварин, автомобілі, телешоу та засоби особистої гігієни для чоловіків. В інтерв'ю зірки діляться історіями свого успіху. Так, жінки вбачають свій успіх у таких сферах як материнство, кар'єра, сім'я та гарний зовнішній вигляд. Чоловіки успішні, коли такі сфери їхнього життя досконалі: кар'єра, друзі, батьківство, успіх.

Журнал People має чітку структуру. В журналі представлені 19 постійних рубрик, з них у рубриках style tracks, people beauty, people lifestyle, people style, people lifestyle зображені жінки, текст подано у формі інтерв'ю, в якому вони діляться своїми секретами догляду за своєю шкірою, тілом, волоссям, вказують яким брендам косметики та одягу надають перевагу. Рубрики people food, people home подають інформацію зображуючи як чоловіків, так і жінок. Чоловіки теж цікавляться інтер'єром будинку та рецептами приготування страв. Є інформативні рубрики (scoop, editor's letter, star tracks), де надається інформація про сенсації та новини з життя зірок, як чоловічої половини, так і жіночої. Тож, як показує дослідження, деякі теми для чоловіків та жінок співпадають, а деякі відрізняються.

Отже, як і будь-який журнал, Американський журнал People, відображає сучасну ситуацію в суспільстві та модні тренди. Як показали дослідження, вибір тематики серед статей в основному про відносини між статтями (хоча є і історії про гомосексуальні пари) та сімейні стосунки

зіркових пар. Крім того, редактори журналу приділяють увагу надзвичайним ситуаціям в Америці. Тематика журналу спеціалізується на новинах про зірок і історіях людського інтересу. Такий вибір можна пояснити тим, що мета журналу – інформувати суспільство про життя знаменитостей з перших вуст. «People» щорічно складає списки відомих та успішних людей, такі як «найкрасивіші люди», «найкраще і найгірше вдягаються», «найсексуальніший чоловік» і «найкрасивіша жінка». Редактори не можуть ігнорувати тривожні шокуючі випадки в суспільстві, такі як масові вбивства, терористичні акти та надзвичайні ситуації. Втім, це і є секрет успіху найпопулярнішого журналу в Америці.

## СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Бахтин М.М. Литературно-критические статьи / М.М. Бахтин. – М. : Худож. лит., 1986. – 543 с.
2. Белих О. М. Дискурс сучасних ЗМІ: маніпулятивна комунікація / О. М. Белих, Т. Р. Шевчук // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету / М-во освіти і науки України, Кам'янець-Поділ. нац. ун-т . – Кам'янець-Подільський, 2011 . – Вип.26: Філологічні науки . – С. 29-31.
3. Бессонова О. Л. Вербалізація ядерних концептів оцінного тезауруса англійської мови чоловіками та жінками / О. Л. Бессонова // Проблеми загального, германського та слов'янського мовознавства : зб. наук. праць — Чернівці : Книги — ХХІ, 2008. — С. 409-412.
4. Братусь Т. В. Гендерна специфіка об'єктивації концепту ЩАСТЯ у сучасному англomовному художньому дискурсі : дис ... кандидата філол. наук : 10.02.04 / Братусь Тетяна Василівна. — Х., 2009. — 203 с.
5. Васильева И. Б. Проблемы гендерных исследований в лингвистике / И. Б. Васильева // Когнитивный подход к изучению языковых явлений: мат-лы. науч. конф. молодых ученых факультета романо-германской филологии КГУ. – Калининград: изд-во КГУ, 2000. – С. 21–25.
6. Выготский Л.С. Мышление и речь / Л.С. Выготский // Собрание сочинений в 6 томах. – Т. 2. – М. : Педагогика, 1982. – 504 с.(4) Бахтин М.М. Литературно-критические статьи / М.М. Бахтин. – М. : Худож. лит., 1986. – 543 с.
7. Генералова А.В. Гендерный аспект в социальных науках и психологии // Общество. Гендер. Культура: Материалы международной научной практической конференции (Омск, 20-21 сентября, 2001 г.). – Часть 2. – Омск: Омский университет. 2001. – 169 с.
8. Герцовська Н. О. Проблема гендеру в сучасній лінгвістиці: чоловіча і жіноча мова / Н. О. Герцовська // Наукові записки [Національного



університету "Острозька академія"]. Сер. : Філологічна. – 2013. - Вип. 38. – С. 7-9. – Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf\\_2013\\_38\\_4](http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoaf_2013_38_4).

9. Гингер Серж Женский мозг – мужской мозг Серж Гингер // Выступление на XI конгрессе Европейской ассоциации психотерапии «Психотерапия–идентичность и противоречия» : [электронный ресурс] / Режим доступу: <http://woman.healthua.com/article/12.html>.

10. Голоднов А. В. Риторический метадискурс: основания прагматического моделирования и социокультурной реализации (на материале современного немецкого языка): монография / А. В. Голоднов. – СПб.: Астерион, 2011. – 344 с.

11. Горошко Е. И. Особенности мужского и женского стиля письма // Гендерный фактор в языке и коммуникации / Горошко Е. И. — Иваново, 1999. — С.28—41.

12. Добросклонская Т. Г. Массмедийный дискурс: теория и методы изучения / Т. Г. Добросклонская. // «Дискурс современных масс-медиа в перспективе теории, социальной практики и образования». I Междунар. науч.-практ. конф. Белгород, БелГУ, 1-4 апреля 2014 г.: Сб. науч. работ / Под ред. Е. А. Кожемякина, А. В. Полонского, А. Г. Ходеева. – Белгород : Константа, 2014. – 382 с.

13. Желтухина М. Р. Тропологическая суггестивность масс-медиального дискурса: О проблеме речевого взаимодействия тропов в языке СМИ [Текст]: монография / М. Р. Желтухина. – М.: Ин-т языкознания РАН; Волгоград: Изд-во ВФ МУПК, 2003. – 656 с.

14. Карасик В. И. Языковые ключи / В. И. Карасик. – Волгоград: Парадигма, 2007. – 520 с.

15. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В.И. Карасик. – М. : Гнозис, 2004. – 390 с.

16. Кирилина А. В. Гендерные исследования в зарубежной и российской лингвистике / А. В. Кирилина // Общественные науки и современность.— 2000. — № 4. — С. 138—143.

17. Кожемякин Е. А. Массовая коммуникация и медиадискурс: к методологии исследования / Е. А. Кожемякин // Научные ведомости Белгородского государственного университета. – Серия: Гуманитарные науки. – 2010. – №2 (73). – Вып.11. – С. 13-21.
18. Козачишина О. Л. Лінгвістичні прояви гендерних характеристик англomовних художніх текстів (на матеріалі американської прози ХХ сторіччя) : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.04. / Козачишина Оксана Леонідівна. — К., 2003. — 316 с.
19. Макаров М. Л. Основы теории дискурса / М. Л. Макаров. – М.: ИТДГК «Гнозис», 2003. – 280 с.
20. Маклюэн М. Понимание медиа: внешние расширения человека. / М. Маклюэн. – М. : Канон-пресс-Ц: Кучково поле, 2003. – 464 с.
21. Максим'як О. Класифікація репортажних медіа-ефектів / О. Максим'як // Теле- та радіожурналістика : [зб. наук.-метод. пр]. — Львів : Львів. нац. ун-т ім. І. Франка, 2010. — С. 215-222.
22. Мальцева В.В. Економічна проблематика на сторінках преси ФРН (1996–2001 рр.) : автореф. дис. на здоб. наук. ступ. канд. філол. наук : спец. 10.01.08 «Журналістика» / Мальцева В.В. — К., 2004. — 20 с.
23. Маслова В.А. Лингвокультурология / В.А. Маслова. – М.: Наука, 2000. – 356 с.
24. Менджерицкая Е. О. Дискурс, медиадискурс и когнитивно-дискурсивная парадигма в лингвистике [Текст] / Е. О. Менджерицкая // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. – 2011. – N 3. – С. 54-60.
25. Остин Дж. Слово как действие / Дж. Остин // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов : сборник / [общ. ред. Б. Ю. Городецкого]. – М. : Прогресс, 1986. – С. 22-129.
26. Першай А. Пространство трансгендера: язык, культура и гегемония пола / А. Першай // Такава: Такие тексты. – 2004. – № 3. – С. 1–9.

27. Пода О. Ю. Фемінітиви та маскулінітиви як гендерні маркери журнальних заголовків у контексті гендерної політики західноукраїнських часописів для жінок [Електронний ресурс] / О. Ю. Пода. – Режим доступу : [http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc\\_Gum/Dtr/gn/2008\\_3/files/GN\\_03\\_08\\_Poda.pdf](http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/Dtr/gn/2008_3/files/GN_03_08_Poda.pdf).
28. Потапенко С.І. Орієнтаційний простір сучасного англомовного медіа-дискурсу (досвід лінгвокогнітивного аналізу) : дис. ... д-ра філол. наук : спец. 10.02.04 «Германські мови» / Потапенко Сергій Іванович. — 2007. — 480 с.
29. Приходько А. Н. Таксонометрические параметры дискурса / А. Н. Приходько // Язык. Текст. Дискурс: Научный альманах Ставропольского отделения РАЛК / Под ред. проф. Г.Н. Манаенко. Выпуск 7. Ставрополь: Изд-во СГПИ, 2009. – С. 22-30. 10. Ширяева О. В. Информационно-аналитический дискурс как предмет коммуникативно-дискурсивного исследования. / О. В. Ширяева // <http://www.mediascope.ru/node/1218>
30. Різун В. Теорія масової комунікації / В. Різун. - К. : ВЦ Просвіта, 2008. – 260 с.
31. Рыгина Л. С. Производство гендерного дискурса в поле региональной журналистики : дисс. ... канд. социол. наук : 22.00.06 / Рыгина Лика Сергеевна. – Саратов, 2006. – 168 с.
32. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии / Э. Сепир. – М., 1993. – 174 с.
33. Сидоренко Н. Гендерні детермінанти в інформаційній площині України / Н. Сидоренко // Філософсько-антропологічні студії 2001 : [спецвипуск]. – К. : Стилос, 2001. – С. 197-209.
34. Скорик М. М. Українські мас-медіа: гендерний аспект / М. М. Скорик // Проблеми освіти. – К. : Науково-методичний центр вищої освіти, 2003. – Вип. 36. – С. 134-153.



35. Шендеровський К. С. Медіакомунікації та соціальні проблеми : зб. навч.-метод. матер. і наук. ст. : [у 3 ч.] / [упор., ред. К.С. Шендеровського]. – К. : Київ. нац. ун-т, 2012. – Ч. 1. – 288 с.
36. Слінчук В. Мовностилістичні засоби творення гендерних образів молоді (за матеріалами друкованих мас-медіа) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.01.08 / В. В. Слінчук. – К., 2006. – 20 с.
37. Словарь гендерных терминов / [под ред. А. А. Денисовой ; Региональная общественная организация «Восток-Запад: Женские Инновационные Проекты»]. – М. : Информация XXI век, 2002. – 256 с.
38. Спирюшкина Е. В. Проявление гендерного фактора в немецком языке: На материале публицистики : дисс.... канд. филол. наук : 10.02.04 / Е. В. Спирюшкина. – Нижний Новгород, 2006. – 157 с.
39. Ставицька Л. О. Мова і статі / Л. О. Ставицька // Критика. – 2003. – № 6 – С. 29-34.
40. Таран Л. Гендерні проблеми і засоби масової інформації / Л. Таран // Гендер і культура : [зб. ст. / упоряд. В. Агеєва, С. Оксамитна]. – К. : Факт, 2001. – С. 151-160.
41. Тараненко О. Принцип андроцентризму в системі мовних координат і сучасний гендерний рух / О. О. Тараненко // Мовознавство. – 2005. – № 1. – С. 3-25.
42. Уэст К. Создание гендера (doing gender) / К. Уэст, Д. Зиммерман // Гендерные тетради. – СПб., 1997. – Вып. 1. – С. 94-124.
43. Халеева И. И. Гендер в теории и практике обучения межкультурной коммуникации / И. И. Халеева // Гендер: язык, культура, коммуникация : [доклады Первой Международной конференции]. – М., 2001. – С. 7-11.
44. Халеева И. И. Гендер как интрига познания / И. И. Халеева // Гендер как интрига познания : [сборник статей]. – М., 2000. – С. 9-18.
45. Шабурова О. В. Гендер / О. Шабурова // Современный философский словарь / [под общей ред. д. ф. н., проф. В. Е. Кемерова]. –

Лондон ; Франкфурт-на-Майне ; Париж ; Люксембург ; Москва ; Минск : Панпринт, 1998. – С. 177-180.

46. Butler J. Gender trouble: Feminism and the Subversion of Identity / Judith Butler. – New York : Routledge, 1990. – 172 p.

46. Cameron D. Feminism and Linguistic Theory / Deborah Cameron. – L. : Macmillian, 1992. – 247 p.

47. Cameron D. Language and Sexuality / D. Cameron, D. Kulick. – Cambridge : Cambridge University Press, 2003.

48. Coates J. Women, Men and Language / Jennifer Coates. — L.; N. Y. : Longman, 1986. – 178 p.

49. Fasold R. Language and Sex / R. Fasold // The Sociolinguistics of Language. — Oxf. : Blackwell, 1992. — P. 89-118.

50. Galloway L. La neurolinguistique du bilinguisme / L. Galloway // Langages. – 1983. – № 72. – P. 97-100.

51. Goffman E. The Arrangement Between Sexes / E. Goffman // Theory and Society. – 1977. – № 4. – P. 301-331.

52. Hird M. J. Gender's nature: intersexuality, transsexualism and the «sex»/»gender» binary / M. J. Hird // Feminist theory. – 2000. – # 1 (3). – P. 347-364.

53. Hudson R. A. Sociolinguistics / Richard A. Hudson — Camb. : Cambridge Univ. Press, 1996. — 260 p.

54. James D. Gender-Linked Derogatory Terms and their Use by Women and Men / D. James // American Speech. — 1998. — Vol. 73, № 4. — P. 399-420.

55. Jespersen O. Language, its nature, development and origin / O. Jespersen. – London, 1922.

56. Jespersen O. The Woman / O. Jespersen // Language: Its nature, Development and Origin. — N. Y. : Holt, 1964. — P. 237-254.

57. Koskas E. Les organisations cognitives sont-elles liées au sexes? / E. Koskas // Langages. — 1987. — № 85. — P. 63-70.

58. Kotthoff H. Gender and Joking: On the Complexities of Women's Image Politics in Humorous Narratives / H. Kotthoff // *Journal of Pragmatics*. — 2000. — Vol. 32, № 1. — P. 55-80.

59. Kotthoff H. New Perspectives on Gender: Studies in Discourse Analysis / H. Kotthoff // *Гендер: Язык, культура, коммуникация: сб. науч. статей*. — М. : Моск. гос. лингв. ун-т, 2001. — С. 11-32.

60. Labov W. The Social Stratification of English in New York City / W. Labov. — Washington D. C., 1966.

61. Lakoff R. Language and Woman's Place / Robin Lakoff. — N. Y. : Harper Colophon, 1975. — 83 p.

62. O'Barr W. M., Atkins B. K. "Women's Language" or "Powerless Language"? / W. M. O'Barr, B. K. Atkins // *Women and Language in Literature and Society*. — N. Y. : Praeger, 1980. — P. 93-110.

63. Palander-Collin M. Male and Female Styles in 17<sup>th</sup> Century Correspondence: I think / M. Palander-Collin // *Language Variation and Change*. — 1999. — Vol. 11, № 2. — P. 123-142.

64. Pilkington J. 'Don't try and make out that I'm nice.' The Different Strategies Women and Men Use when Gossiping / J. Pilkington // *Working Papers in Linguistics*. — 1992. — № 5. — P. 37-60.

65. Poynton C. Language and Gender: Making the Difference / Cate Poynton. — Oxf. : Oxford Univ. Press, 1990. — 105 p.

66. Rubin G. The Traffic in Women : [notes on the 'Political Economy' of Sex, in Rayna Reiter, ed., *Toward an Anthropology of Women*] / G. Rubin. — New York : Monthly Review, 1975.



## СПИСОК ДОВІДКОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ

60. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – М., 1966. – 249с.
61. Галустян Ю. М., Новицька В. П. Деякі аспекти гендерної ідентифікації та соціалізації особистості. Український соціум. 2004. № 1 (3). С. 7–13.
67. Ганич Д. І. Словник лінгвістичних термінів / Д. І. Ганич, І.С. Олійник. – К.: Вища школа, 1985. – С.65
68. Гендерний центр. Словник [Електронний ресурс]. — Режим доступу : [www.gendercentre.org.ua/slovnik/](http://www.gendercentre.org.ua/slovnik/)
69. *Глоссарий гендерных терминов. ЮНИФЕМ, 2001 г.* [Електронний ресурс]. — Режим доступу : [vocabulary.ru/dictionary/488](http://vocabulary.ru/dictionary/488)
70. Кротевич Є. В. Словник лінгвістичних термінів / Є. В. Кротевич, Н. С. Родзевич. – К.: Вид-во АН Української РСР, 1957. – С.51.
71. Лингвистический энциклопедический словарь / ред.-сост. В. Н. Ярцева. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – С. 136-137.
72. Миронова Н. Гендер у лінгвістиці. Чоловіча і жіноча мова. Актуальні проблеми слов'янської філології. К.: Знання України, 2004. Вип. 9: Лінгвістика і літературознавство.
73. Оксамитна С. М. Гендерні відносини крізь призму громадської думки в Україні і світі. Гендерна перспектива. К.: Факт, 2004. С. 135–147.
74. Павлюк Л. Гендерні стереотипи і гендерна чутливість комунікації (Частина друга) // Медіакритика. (18 лист.2008). 2 с.
75. Пузиренко Я. До проблеми номінації осіб жіночої статі (гендерний аспект) //Наукові записки НаКМА. Т.18. К., 2001. С. 36-42;
76. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика : термінологічна енциклопедія / Олена Олександрівна Селіванова — Полтава : Довкілля-К, 2011. — 845 с

77. Словник іншомовних соціокультурних термінів [Електронний ресурс]. — Режим доступу : [slovopedia.org.ua/39/53395/260720.html](http://slovopedia.org.ua/39/53395/260720.html)
78. Словник термінів міжкультурної комунікації (українська, російська, англійська та німецька мови) / А. Е. Левицький, Р. Є. Пилипенко, Л. В. Калініна [та ін.]; за ред. А. Е. Левицького. — К. : Логос, 2011. — 263 с.
79. Українська мова. Енциклопедія / редкол.: В. М. Русанівський, О. О. Тараненко (співголови), М. П. Зяблюк та ін. — К., 2000. — С. 139-140.
80. Швачко С.О. Соціолінгвістичні аспекти гендерної проблеми. Вісник Харківського нац. унів. ім. В.Н.Каразіна. № 609. 2003. С. 89–93.
81. Школяр Наталія. Гендерна ідентичність мовної особистості (на матеріалі американських жіночих прозових творів кінця XX ст.). Науковий вісник Чернівецького університету. 2011. Вип. 532. С. 170-180
82. . Bassnett S. Where are we in Translation Studies? / S. Bassnet // Constructing Cultures. Essays on Literary Translation / eds. S. Bassnet and A. Lefevere. — Clevedon: Multilingual Matters, 1998. — P. 57–76.
83. Fairus R., Fauzi A. The Role of Gender in the Process Translation / Rani Fairus, Arizal Fauzi // Journal of Applied Linguistics and Language Research. — 2017. — Volume 4, Issue 4. — P. 273–282.